

日本洋學年表

大槻修二編

全

大槻修二編

日本洋學年表

大槻藏版

例言十則

西洋學術ノ我邦ニ傳來セシヨリ今日ノ隆盛ヲ致スニ至ル者素ヨリ其來由アリ修ニ嘗テ其史ヲ編輯セント欲スルノ志アリ因テ先參據ス可キ諸書ニ就キテ其年月ヲ考定シ然後本史撰述ノ舉ニ及ハントス故ニ年表先成リテ本史未成ルニ至ラサルナリ

洋學ノ起原ハ寶永中新井白石翁カ采覽異言ヲ著シ、ヲ始トナシ其講讀翻譯ノ業ヲ起シ、ハ皆其後年ニアレハ此年代ヲ始トナス可シ然トモ外國ノ交通ハ尙其二百年前ヨリ起リテ醫兵曆算ノ諸學術ヲ漸々ニ傳ヘ來シ、者多ケレハ其基源トスル所ハ實ニ外人初來ノ時ニアリ故ニ寶永以來ヲ正記トナシ以前ヲ前記トナシテ兩表ニ分テリ且明治以後ハ續記トナシテコレヲ他日ノ編纂ニ附セントス

正記ハ四層ニ分ケ上層ヲ官事トナス幕府ノ諸學術ニ着手セシ事校舍ヲ創設セシ事及外國事件ヲ記ス中層ヲ學事トナス學術ノ開ケ進ミシ事及學士ノ出處進退ヲ記ス次層ヲ著譯ノ書目トナス著書譯書ノ成稿出版ヲ記ス然トモ其數頗多クシテ僅ニ聞見ニ觸レシ者ノミヲ舉ケタレハ遺漏必少カラサルヘシ且安政以後ハ外事及砲術地理ノ著譯殆枚舉ス可カラス故ニ其煩雜ナルヲ厭ヒテ悉コレヲ省ケリ其著書ノ要用ナル者ハ皆本史各傳ノ下ニ出セリ而テ箕作杉田兩氏ハ洋學方典ノ際ニ出テ、著譯共ニ富メリ共ニ亦本傳ニ附記シテ表中ニ列テス下層ヲ學士ノ生卒トナス生日ノ下ニ姓名生國ヲ具記シ卒日ハ單ニ名ヲ記シテ年齡ヲ其下ニ舉ク生卒共ニ詳ナラサル者ハコレヲ省キ卒日ノミヲ得ル者ハ逆推シテ生年ヲ記ス其年齡ヲ得サル者ハ姓名ヲ卒年ノ下ニ記セリ

前記ハ外國ノ交通耶蘇教ノ興滅ヲ主トレタレハ學術ノ傳來學士ノ事業モ敢テ層級ヲ分タス惟外國ノ事實其東洋ノ大勢ニ管涉セル者ハ圈ヲ附シテ別ニコレヲ特書ス然ドモ其小ナル者ハ前後ノ歲中ニ合記セリ其他モ亦此例ニ依ル者アリ

年號于支ノ次ニ符セル數字ハ前ヲ日本紀元トシ後ヲ西洋紀元トナス共ニ一十百千位ヲ掲ク

ルノミ

洋教ノ名ハ或ハ如德亞ト呼ビ或ハ天主又耶蘇ト呼フモ必シモ原教ノ分別ニアラス各書ヨリ得ルニ從ヒテコレヲ記セルノミ

南蠻ノ號ハ葡萄牙西班牙等南方群島ニ據レル者ヲ呼ビシ稱呼ニシテ歐羅巴ヲ奧南蠻ト呼フニ至ル然トモ表中記スル所ノ南蠻ノ號ハ大率葡萄牙ニ係レリ且各國ノ名ハ初出ノ時ニ葡萄牙西班牙英吉利和蘭魯西亞米利堅等ト書シ以後ハ葡人斯船英國蘭學魯寇米使等ノ如ク共ニ省畧シテ其一字ヲ用井タリ

和蘭互市以來其在留長官甲必丹ト稱スル者毎年江戸ニ來聘セリ古來來朝入貢等ノ字ヲ用井テ屬國ノ例ニ依ル當時ノ勢ヲ察スルニ必然ラサルヲ得サルニ似タリ故ニ其例ニ倣ヒテ甲必丹ヲ貢使ト書ス安政新條約ノ後ハ此例ニ依ラス

長崎譯官ノ事實ハ洋學ノ要件ナレトモ長崎志ハ官事ノミヲ記シタレハ先民傳以後各人ノ行事ヲ得ルニ由ナシ故ニ諸書ニ散見セシ者ノミヲ舉ケテ他日ノ補正ヲ待ツ

嘉永六年米使來航以後ハ官事學事共ニ繁多ナレハ其欄格ヲ大ニスルモ尙其大要ヲ舉クルノミ惟開成所醫學所ノ沿革ハ此學ノ今日ニ及ヒシ基本ナレハコレヲ詳說セリ而テ教員ノ事蹟ハ大率省畧ヲ附ス其現存ノ諸學士ニ係ルヲ以テナリ

明治十年十一月二十五日

大槻修二識

序論

外國ノ我邦ニ來ル者ハ葡萄牙西班牙ノ兩國ヲ其始トナス當時南蠻ト呼フ者是ナリ我ノ交ルハ其戎器ヲ求ムルニ在リ彼ノ來ルハ其教法ヲ弘ムルニ因ル足利氏其器ヲ得テ利ヲ戰國ニ傳ヘ織田氏其教ヲ納レテ害ヲ後世ニ遺ス然トモ兵法醫術ノ傳來ハ實ニ此時ニ始レリ豐臣氏耶蘇教ノ人民ヲ誘惑スルヲ惡ミ殆其利害ヲ併セテ之ヲ拒絕スルニ至ル兩國ニ繼キテ到ル者ヲ和蘭英吉利トナス之ヲ紅毛ト呼フ德川氏興隆ノ始ニ當リ彼專ニ互市ノ利ヲ事トシテ教法ノ害ヲ傳ヘス其情好ノ久シキニ耐フル者此ニ之由ル英人ノ來航ヲ辭セシヨリ和蘭獨其利ニ任スル者二百餘年將軍吉宗天文ヲ好ミ和蘭ノ其術ニ精レキヲ知リテ始テ禁書ノ禁令ヲ解キ譯官ノ譯述ヲ許セシモ事纔ニ創見ニ属セルノミ家齊在職ノ時一旦魯寇ニ激セラレ英虜ニ劫サレ始テ悟ル横文ヲ講セサレハ彼事情ニ通スル能ハス翻譯ヲ歷サレハ其文書ヲ讀ム可ラスト是ニ於テ翻譯局ヲ設立シテ蘭書ノ和解ヲ掌ラシム是洋學公行ノ原始ニシテ寇虜ノ害却テ利ヲ世間ニ開クノ基本トナル然トモ尙蠻社遭厄ノ獄ヲ起シ蘭醫禁制ノ令ヲ下レ常ニ蠻學夷術ヲ以テ之ヲ政法ノ外ニ黜ケテ此學ノ進步ヲ害セシハ他ナシ唯海外ノ大勢通利ヲ知ラサルノミ嘉永中米利堅國使ノ來リテ通信ヲ議スルニ及ヒ昇平倫安ノ極倉皇事ヲ處シ苟且和ヲ約ス尋テ歐洲大半皆交通ノ國トナル抑此開國ノ舉ハ蓋又深謀遠慮ノ其利害ヲ洞察セシニ非サルモ其利ヤ洋書調所西洋醫學所ヲ建テ又海陸軍ノ制皆彼法ニ倣フニ存シ其害ヤ海内過激ノ士ヲシテ國ヲ夷狄ニスルノ奮慨ヲ懷カシメ遂ニ爭亂ヲ國內ニ起スニ終フ嗚乎今ヨリ之ヲ論スレハ害ヲ攘夷鎖國ノ徒ニ受ケシモ利ヲ文明開化ノ今日ニ傳ヘテ全國ノ大幸福ヲ釀成スト云ハサルヲ得ス是舊政府カ外交ニ處スルノ概畧ナリ而テ學術ノ傳統ヲ述フレハ青木昆陽始テ吉宗ノ内旨ヲ受ケテ此學ヲ講習ス前野蘭化好奇ノ餘遂ニ昆陽ノ教ヲ承ケテ音韻訓詁纔ニ端緒ニ就ク此時譯書ノ業始テ起リ杉田鷗齋桂川月池宇田川槐園等各譯述ノ書アルモ皆醫術ノ一部ニシテ其學ノ統ヲ垂ル者ハ大槻磐水實ニ蘭化ノ說ヲ擴メテ蘭學階梯ヲ著シ其字句接

續ノ法ヲ述ヘ横文解ク可ク蘭書ノ讀ム可キヲ世人ニ示ス是此學ノ中興ニシテ但翻譯局創設
ノ時其首選ニ當レリ宇田川榛齋其傳ヲ磐水ニ得テ翻譯ノ方法漸定リ坪井誠軒其業ヲ榛齋ニ
承ケテ始テ和蘭文法ヲ講シ緒方洪庵其法ヲ誠軒ニ受ケテ學科ノ等級ヲ建ツ是傳統ノ大綱ナ
リ箕作紫川ハ榛齋ノ徒ヨリ出テ杉田梅里ハ誠軒ノ門ニ成リ兩子共ニ洋書調所建置之始ヨリ
教授職ニ任シテ大ニ講學ノ業ヲ成就セシム醫學ハ杉田氏以下皆醫ナリ各譯書ニ因リテ其業
ヲ傳ヘタリシモ普魯士醫員シイボルト氏ノ長崎ニ來ルニ及ヒ從ヒテ其術ヲ直傳セシ者伊東
冲齋戸塚春山等頗衆多ニシテ内外療法更ニ一層ノ善良ヲ盡ス砲術ハ足利氏ノ世火繩銃ヲ傳
ヘシ後全ク其舊法ヲ守リシカ高島秋帆其新式ノ傳習ヲ得テ銃隊ノ進退砲車ノ運轉等古來ノ
兵法火技ヲ一變セリ江川下曾根ノ徒其門ニ出テ其業遂ニ盛ニ起ル是皆嘉永以前ニ在ル者
ナリ其開國ノ後ニ出テ能ク百般ノ學術ヲ究ムル者アルモ大率皆此先輩數子ヲ待テ興ル
者ノミ今其官事ヲ記シテ利害ノ互ニ存スル所ヲ列テ其學事ヲ叙シテ傳統ノ由テ來ル所ヲ述
フ前記ハ外國ノ交通ヲ主トシ正記ハ學士ノ事業ヲ詳ニス其來歷進步ヲ次第シテ洋學年表ヲ
作ル

日本洋學年表

大槻修二撰

前記 自文龜元年 至 二百零三年
元祿十六年

文龜元

辛酉

後太平記ニ抑鐵砲來朝ノ所以ヲ尋ヌルニ過キシ文龜辛酉ノ秋南蠻國ヨリ日本ニコレヲ渡スト雖モ唯鐵筒ノミ有リテ技術妙方ヲ傳ヘサルハ是尙ノ益アリヤト人皆疑慮ヲ凝シ鐵筒徒ラニ朽ナ失セストゾ聞エケル
○是歲ハ葡萄牙人ノ一千四百九十八年始テ亞弗利加洲ノ南端ヲ環リテ印度地方ニ來リシ後三年ニシテ明年再大船隊ヲ率ヤテ印度ニ來レリ

二一六一
一五〇一

永正七

庚午

重編應仁記ニ抑此鐵砲ト云フ兵器ハ元來異國ヨリ拵ヘ出シテ本朝ヘハ去ル永正七年始テ渡ル玉藥三放ツ、宛テカヒシトシ
○是歲葡人始テ印度西岸孟買ノ内臥亞ヲ取リテ所領中ノ首府トナシ明年蘇門多刺瓜哇ノ諸島ヲ發見シテ互市場トナセリ

二一七〇
一五一〇

同十四

丁丑

○葡人支那ニ來リ廣東香山縣ニ屬セル阿媽港ニ據リテ互市場トナス今ノ澳門ノ地後一千八百四十年ニ至リテ英吉利人ノ爲メニ攻取セラレタリ

二一七七
一五一七

大永元

辛巳

○西班牙人全地球ヲ一周セントシ一千五百十九年其國ヲ發船シテ亞米利加洲ノ南端ヲ通航シ太平洋ヲ過キテ是歲始テ呂宋羣島ヲ發見セリ其國王ノ名ヲ冠ラシテ「ヒリヘイン島」ト名ク其船明年九月ニ至リ全四年ニシテ本國ニ歸レリ



二一八一
一五二二

享祿三

庚寅

九州記ニ享祿三年ノ夏南蠻船九艘豐後ノ府内ニ來ル其船中ニ明國ノ人三官ト云フ者アリ國主大友宗麟僧保首座ニ命シテ文字ヲ通セシム彼商人數多ノ寶ヲ獻ス中ニ二三尺許ノ火器アリ其名ヲ鐵砲ト名ケタリ

二一九〇

一五三〇

天文六

丁酉

流祖傳ニ河内人田布施源助忠宗天文六年六月南蠻國ニ赴キ砲術ノ奧秘ヲ得テ歸朝セリコレヲ田布施流ト云フ按ニ後太平記以下四書ニ載スル所外國交通ノ事疑フ可キニ似タレントモ日本聞見記事ニ天文前兩度我邦ニ通航セシ事ヲ記シ一ハ印度人トシテ共ニ取ラスト云ヘリ然レハ此四書ノ記スル所ト參互シテ其年代ヲ考フレハ前後兩印度ノ人來リテ銃器ヲ傳ヘシテ南蠻人ト呼ヒシ者ナル可シ

二一九七

一五三七

同十年

辛丑

七月二十七日葡萄牙國ノ船颶風ニ逢ヒテ豐後ノ神宮寺浦ニ漂着ス國主大友宗麟其國人ト互市ヲ約セリ按ニ此外舶漂着ノ事諸書共ニ十一年トナス蓋誤ナリ

二二〇一

一五四一

同十二

癸卯

葡人六六船ヲ連テ來ル又海風ニ逢ヒテ其五艘ハ八月七日豐後ニ至リ一艘ハ同廿五日大隅ノ種子島ニ着ケリ島主種子島時堯船中齋ラス所ノ鐵砲二挺ヲ購ヒテ其用法ヲ學ヒ又篠川小四郎時重ヲシテ火藥製造ノ傳ヲ受ケシム九月九日時堯自射的ノ技ヲ行フ遂ニ鍛工ヲ集メテ其器ヲ模造セシム然トモ其孔底ヲ塞ク事能ハザリシト云フ

二二〇三

一五四三

同十三

甲辰

葡船再種子島ニ來ル金兵衛尉清定就キテ鐵砲製造ノ法ヲ學ヒ新ニ數十挺ヲ鑄造シテコレヲ薩摩國主島津貴久ニ獻ス十二月貴久コレヲ使者ニ付シテ京師ニ致シ將軍足利義晴ニ獻セリ義晴大ニ喜ヒ是實ニ本朝全ク治ル可キ寶器ナルヘシト賀シタリト云フ是ヨリ後ハ僅ニ三年ノ間ニ鐵砲ノ用遂ニ全國ニ遍ク傳ハリタリ

二二〇四

一五四四

同十八

大和人了西出奔シテ臥亞ニ至リ始テ天主教ヲ受ケ其法ヲ日本ニ行ハント欲シテ在留三年遂ニ其奥ヲ究ム

己酉

二二〇九

一五四九

同廿年

辛亥

二二一一

一五五一

弘治元

乙卯

二二一五

一五五五

永祿三

庚申

二二二〇

一五六〇

同十二

己巳

二二二九

一五六九

了西彼國ノ教僧數人ヲ誘ヒ來リテ九州ニ留リ始テ如德亞教ヲ傳フ是ヲ洋教傳來ノ始トナス
南蠻船又翌後ニ來レリ以後南蠻ト呼フ者ハ皆南蠻牙人ニ係レリ

南蠻船又種子島ニ來ル蠻人「テウシクナト」云フ者召サシテ京師ニ至ル五月二十五日將軍足利義輝ニ謁シテ鐵砲用法ノ術ヲ傳フ義輝コレニ近江國友ノ地ヲ給シ留リテ鐵砲鑄造ノ法ヲ傳ヘシム

十一月松永久秀大和ノ志貴城ニ據リテ城甲ニ天主閣ヲ建ツ久秀最精教ヲ尊フ故ニ高樓ヲ築キテ天神ヲ祭ル天主閣ノ名實ニ久秀ヨリ始レリ後十八年織田氏ノ兵ヲ受ケテ守ル能ハス久秀遂ニ天主閣ニ登リ自焚シテ死ス

先是織田信長足利義昭ヲ奉シテ京師ニ入り天主教僧ノ西國ニ在ルヲ同キテコレヲ召ス九月三日ウルカン「ハテン」ノ兩僧來ル信長一寺ヲ建テ、永祿寺ト名ケントス時ニ北畠山ノ僧徒ガ年號ヲ寺號トスル事ハ延暦寺ノ外其例ナキヲ訴フ信長止ム事ヲ得ズシテコレヲ停メ更ニ兩教僧ヲ本國ニ遣リ尙教人ノ僧徒ヲ率テ來ラシム

元龜元

庚午

蒲船一艘肥前ニ漂着シ始テ長崎港ヲ發見セリ其長崎ナルヲ以テ互市場ト定メ明年ノ入港ヲ約シテ去ル
○是歲斯人呂宋羣島ヲ全領シテ「マヤシ城」ヲ築ク

二二三〇

一五七〇

同二年

辛未

肥前ノ長崎ハ大村城主大村純忠ノ屬領地タルヲ以テ命シテ市街旅館等ヲ建テ蠻船ノ入港ヲ待クシム夏ニ至リ
葡國商船果シテ西目港ヨリ來リ互ニ商賈ヲナセリ爾來毎年五六艘或十艘常ニ來港シテ絶ユル事ナシ是ヲ長崎
開港ノ始トナス

二二三一

一五七一

天正二

甲戌

南蠻ノ教僧十余人來ル先是織田信長是利氏ニ代リテ政權ヲ執レリ故ニ教僧ノ爲ニ一寺ヲ京師ノ四條坊門ニ建
テ、南蠻寺ト云ヒ寺領五千貫ヲ給シ其教僧ニ弘通セシム僧徒又醫術ニ巧ミナレハ常ニ患者ヲ施療セシト云フ
又天文地理及藥城等ノ諸學ヲ傳フ是ヲ西洋學術ノ我邦ニ傳來セシ始トス

二二三四

一五七四

同四年

丙子

正月近江安土城ヲ築キ二月信長從リテ居城トナス其築造法皆西洋ノ法也四月天主閣成ル是ヲ我邦城郭
ノ一變革トナス爾後諸國ニ建築スル者皆此法ニ倣ヘリ
夏南蠻船又豐後ニ來リテ大砲ヲ獻ス宗麟大ニ悅ビテ其名ヲ國崩ト云フ
和泉ノ界浦ニ官吏ヲ置キテ本港ヲ外國船入泊ノ地トナス

二二三六

一五七六

同六年

戊寅

先是南蠻寺ノ教僧等稱物ヲ受テスシテ却テ貧窮ノ徒ニ給與セリ故ニ庶民ノ其教ニ歸依スル者既ニ數萬ニ及ヘ
リ信長コレヲ疑ヒ佛法ト其正邪ヲ論定セシメントシテ十月詔禁ノ僧徒ヲ安土ニ集メ互ニ其正否ヲ論辨セシム
偶哉木村重兵ヲ攝津ニ起シ高出近コソニ應セリ信長其宗論ヲ止メテ村重ヲ釋シ右近ハ洋教ノ信者タルヲ以
テ教僧ニ命シテ右近ヲ説キ降サハ汝ノ教門舊ノ如キヲ許スト云ヒケレバ即右近ヲ説キテ出テ降ラシム故ニ南
蠻寺遂ニ廢セラレサルヲ得タリ

二二三八

一五七八

同八年
庚辰

夏英吉利船始テ肥前ノ平戸島ニ來ル島主松浦隆信其通商交易ヲ約セリ
○英人一千五百七十七年ヲ以テ地球ヲ環航シ去年始テ亞西亞地方ニ至レリ復四年東方貿易會社ヲ創立ス

二二四〇
一五八〇

同九年

辛巳

二月斯船來リテ黒奴ヲ賣ス信長上京シテコレヲ觀ル先是天主教ノ徒益盛ニシテ畿内諸國ニ蔓延セリ且諸將士ノ其宗ニ歸從スル者多キヲ以テ信長大ニ其害ヲ悟リ再南蠻寺ヲ廢セントセシカ導テ兵事多端ナルヲ以テ其舉ニ至ラサリシト云フ

二二四二
一五八一

同十年

壬午

肥前ノ諸族大村純忠及高來城主有馬義純等使臣ヲ呂宋船ニ託シテ羅馬ニ赴カシメ書信方物ヲ法王十三世ニ贈ル蓋テ西カ洋教ヲ傳ヘ來リシヨリ西國大半其教ヲ奉セサル者ナシ故ニ大村有馬ノ諸氏モ亦此舉アルニ至レリ是歲織田信長其臣明智光秀ニ弑セラル羽柴秀吉兵ヲ起シテ光秀ヲ誅ス

二二四二
一五八二

同十二

甲申

先是羽柴秀吉織田氏ニ代リテ政權ヲ執ル南蠻寺ノ徒弟梅庵其近臣中并修理ニ因リテ秀吉ニ親近セントシ先修理ノ母ヲ誘ヒテ己ノ宗旨ニ歸依セシメントス其母佛教ヲ論難セン事ヲ乞ヒ九月十二日佛法ニ通セル者ト大ニ兩教ノ正邪ヲ論シ梅庵語塞リテ遂ニ逃レ歸レリ秀吉其奸謀ヲ惡ミ其寺ヲ廢シ其僧ヲ逐ハントセシガ石田小西高山等諸功臣ノ其教ヲ信スルヲ以テ其機ヲ待チテ後其事ヲ果サントス

二二四四
一五八四

同十五

丁亥

先是秀吉太政大臣ニ任シ姓ヲ豐臣ト改ム薩摩國主島津義久西國數州ニ據リテ王命ニ從ハス二月西征ノ師ヲ率キテコレヲ討ス五月義久降リテ九州平定ス此時邪宗門禁制ノ條曰ヲ長崎ニ下シ其教僧ノ在留セル者ヲシテ悉本國ニ返ラシメ惟其通商互市ヲ許セリ明年遂ニ長崎ヲ收メテ官地トナス

二二四七
一五八七

天正十

己丑

南蠻寺ヲ廢シ教僧ヲ長崎ニ送致シテ本國ニ返シ再來ル事ナカラシム秀吉天主教ノ人民ヲ利欲ヨリ信從セシムルヲ惡ミシカ急ニ増田長束ノ諸將ニ命シ兵ヲ率テ其寺ヲ圍ミ其僧徒ヲ捕フ梅庵ノ徒逃シ隠ル後皆捕ヘテコレヲ誅シ遂ニ其寺堂ヲ破壞セシム

二二四九

一五八九

文祿元

初テ長崎奉行ヲ置ク又村山東安ヲ代官トナシ外國ノ事務及互市ノ法ヲ監督セシム

壬辰

二二五二

一五九二

同四年

乙未

南蠻人ノ長崎ニ居ル者尙邪蘇教ヲ唱フ秀吉其民ヲ惑ハスヲ怒リ其教ヲ奉スル者内外人ヲ問ハス悉コレヲ殺ス遂ニ互市ヲ禁セシカ長崎市人ノ固ク請ヒテ止マサルヲ以テ特ニ其交商ヲ許セリ

二二五五

一五九五

慶長元

丙申

九月和蘭船漂流シテ土佐ニ着ク國主長曾我部元親コレヲ檢セシニ洋中難風ニ逢ヒテ船破レタリト云フ命シテ其修治ヲ許シ米薪ヲ與ヘテ返ラシム

○蘭人ノ東洋羣島ニ至リシ者葡人ニ害セラレテ其志ヲ得カリシト云フ

二二五六

一五九六

同二年

丁酉

五月蘭船始テ平戸島ニ來リテ互市ヲ約セリ
○蘭人ノ志ヲ東洋ニ得カリシ者本國ニ歸リ明年再印度ニ至リテ交易ヲナセリト云フ

二二五七

一五九七

同五年
庚子

二二六〇

一六〇〇

同七年

壬寅

二二六二
一六〇二

同十年

乙巳

二二六五

一六〇五

同十一

丙午

二二六六

一六〇六

同十三

戊申

二二六八

一六〇八

和蘭英吉利兩國人一船ニ乘リテ和泉界浦ニ來リ共ニ通商ヲ乞フ先是秀吉薨シ徳川家康代リテ政權ヲ執レリ此
時關原ノ亂始テ平キシ後ナレハ家康命シテ兩國人ヲ江戸ニ廻航セシム遠州洋ニテ破船シ上陸シテ江戸ニ至ル
即其請ヲ許シ蘭人ヤンヨウス「英人アンゾン」共ニ府下ニ在留セリ是歲邦商ノ海外ニ航スル者ノ船數ヲ定メテ
免狀ヲ與フ京師三艘界浦一艘長崎五艘是ヲ御朱印船ト云フ
○蘭人始テ地球ヲ一周シテ明年歸國セリ 去年英人東印度商社ヲ建ツ

○蘭人モ亦東印度商會ヲ建テ、通商交易ノ利ヲ開キ英人ノ東印度商社ト互ニ其業ヲ爭ヘリ後三年商會益隆盛
ニシテ悉蘭人ノ權ヲ奪ヒ遂ニコレヲ逐ヒ却ケテ昔年害ヲ受ケシ怨ヲ報セリ

九月長崎旁近ノ地ヲ收メテ悉官地トナス始テ烟草ノ種ヲ得テ長崎ニ殖ウ

先是徳川家康征夷將軍ニ任シ在職三年是歲子秀忠ニ讓リテ致仕ス以後徳川氏世々將軍職ヲ襲ク
肥前高來城主有馬晴信船ヲ出シテ交趾ニ通セントス難風ニ逢ヒテ阿蘇港ニ漂着セリ修繕ノ際ニ爭鬭ヲ起シテ
遂ニ葡人ノ爲ニ悉殺サレタリ

四月羅馬國ノ船長崎ニ來ル蘭人ヤンヨウス「密ニ其國ハ耶蘇教ノ宗國タル事ヲ報ス故ニ其船ヲ却ケシム

蘭船平戸ニ來リ先年本國出帆ノ船尙我邦ニ在留セルヲ聞キ其安否ヲ問ヒ且通商ヲ乞フ島主松浦鎮信江戸ニ上
報ス家康其請ヲ受ケ英蘭兩國ニ免狀ヲ與ヘ毎歲平戸港ニ來リテ交易スル事ヲ許セリ是時ヤンヨウス「歸國シ
「アンゾン」尙江戸ニ在留セリ

三月前船阿媽港ヨリ長崎ニ來ル有馬晴信其嘗テ我舟人ヲ殺害セシ船ナルヲ知り官命ヲ得テ其船ヲ焚キ盡ス

慶長 五十
庚戌

二二七〇
一六〇〇

同十六

辛亥

二二七一
一六一一

同十七

壬子

二二七二
一六一二

同十八

癸丑

二二七三
一六一三

同十九

甲寅

二二七四
一六一四

斯船破壊シテ西國ニ漂着セリ命シテ修繕ヲ加ヘ且薪糧ヲ給シテ其國ニ返ラシム
○蘭人瓜哇島ヲ取リテ商館ヲ建テ蘇門多刺婆羅ノ諸島ヲ互市場トナス

九月家康始テ南蠻貢獻ノ世界全圖ヲ覽テ萬國來港ノ所僅チ謀シテ時ニ蘭人ケイッル「江戸ニ在リ即更ニ通商ノ免狀ヲ與フ 先是耶蘇教ノ殘徒アルヲ訴フル者アリ故ニ耶教ノ禁令ヲ廢シ吏人ヲ畿内及西國ニ遣リ檢査ノ後尙其宗ニ歸依シテ改悟セサル者ヲ京師ニ誅ス後ニ宗門奉行ヲ置キテ其事ヲ掌ラシム

三月耶蘇教ノ禁令ヲ全國ニ下ス

夏斯國ノ船來リテ往年破船給恤ノ恩ヲ謝ス我商船隨ヒテ往キ年ヲ踰エテ歸ル
英船來リテ其國王ノ書翰ヲ通ス 葡船モ亦來ル

英船一艘陸奥ニ漂着ス國王伊達政宗嘗テ南蠻ヲ攻取セントスルノ意アリ三月新ニ巨船ヲ造リ漂人ヲ送ルヲ名トシテ海外ノ事情ヲ探ラント欲シ其事ヲ官ニ乞フ家康コシテ許シ且江戸在留ノ「アンシン」及「ソテロ」ニ去年ノ送翰并ニ方物ニ付シテ仙臺ニ至ラシメ其船ニ乗ヒテ歸國セシム九月仙臺ノ使人支倉常長以下十一人内外國人一百八十人共ニ陸奥ノ月濱ヨリ出帆セリ十月呂宋島ニ至レリ常長等更ニ斯國ノ船ニ乘リテ其本國ニ赴ケリ

仙臺ノ使人呂宋ヲ發船シテ直ニ太平洋ヲ走リ正月廿五日北亞米利加洲ノ墨基所ニ至リ陸路ヲ過キ再發船シテ十月西班牙國ニ着ケリ

是歲長崎ニ在ル耶教ノ寺院ヲ破却シ堂塔ヲ焚ク



元和元

乙卯

一月仙臺使臣支倉常長西班牙國王ニ謁ヤ十月羅馬ノ都府ニ至リ十一月法王ニ謁シ政宗ノ書翰ヲ呈ス十二月常長遂ニ羅馬ノ議政官トナリテ總政院ニ出仕セリ尋テ斯國ニ返ル斯國王「ソテロ」ヲ以テ日本奥州ノ二等僧正ノ職ニ任シ共ニ往キテ天主教ヲ弘メシム

二二七五

一六一五

同二年

丙辰

英ノ商船平戸ニ來リテ始テ交易ス 長崎代官村山東安罪アリテ誅セラル末次平藏ヲ代官トナス

伊豆ノ下田ニ奉行ヲ置キテ海船ノ出入ヲ監督ス

是歲家康薨ス將軍秀忠更ニ蘭人「ケイツル」ニ通商免狀ヲ與ヒ重テ耶蘇歌ノ禁令ヲ下ス

八月伊達政宗其使臣ノ久シク音信ヲ得サルヲ疑ヒ再又使船ヲ和泉界浦ニ遣ラシム然トモ遂ニ行ク事ヲ果サズ

二二七六

一六一六

同四年

戊午

先是支倉常長歸朝セントセシニ斯國ノ僧徒「ソテロ」ヲ讒シテ遂ニ獄ニ下セリ八月英船來リテ「ソテロ」ノ書狀ヲ伊達氏ニ送致シテ遲延セシ情實ヲ述ヘタリ

二二七八

一六一八

同五年

己未

○蘭人東洋羣島ノ大半ヲ占メ瓜哇島ニ「ハタヒヤ」城ヲ築キテ屬領中ノ首府トナス

二二七九

一六一九

同六年

庚申

八月仙臺使臣支倉常長歸朝セリ其船呂宋島ヨリ發シテ相模浦賀港ニ着ク「ソテロ」遂ニ來ル能ハズ常長羅馬法王像並書翰等ヲ持テ來レリ

二二八〇

一六二〇

元和七

辛酉

英船通商以來僅ニ六年交易ノ利少ナキヲ以テ自來航ヲ辭セリ
○是歲蘭人支那ノ臺灣島ニ至リ尋テ支那ト通商セリ
葡船臥亞ヨリ來ル

二二八一

一六二二

同九年

癸亥

十月耶蘇教ノ殘徒ヲ捕ヘテコレヲ殺ス遂ニ令テ全國ニ下シテ悉其徒ヲ誅セシム時ニ仙臺在留ノ教僧モ亦害セラル故ニ伊達政宗外征ノ舉モ其事ヲ果ス能ハサリシト云フ

二二八三

一六二三

寛永元

甲子

春斯國ノ船來リテ通商ヲ乞フ其耶教ヲ尊崇セル國タルヲ以テコレヲ却ク
○蘭人遂ニ臺灣島ヲ取リテ所屬トナス是歲又澳大利亞地方ヲ發見シテ新和蘭ト稱セリ

二二八四

一六二四

同五年

戊辰

先是長崎代官末次平藏其船船ヲ交趾ニ遣リテ通商セシム其船遂ニ臺灣島ニ泊ス在島ノ蘭人其貨物ヲ掠奪セリ舟人逃レ歸リテコレヲ訴フ平藏即官ニ報シ濱田彌兵衛兄弟ニ命シ往キテ其事ヲ亂督セシム三月船ヲ發シテ臺灣ニ至リ竊ニ其機ヲ伺フ六月朔俄ニ起リテ直ニ城ニ登リ和蘭ノ長吏ヲ捕ヘテ其罪ヲ責ム長吏其罪ヲ謝シテ貨物ヲ償還セリ彌兵衛遂ニ長吏ノ子及從者ヲ質トシテ長崎ニ歸ル

二二八八

一六二八

同六年

己巳

西國耶蘇教ノ徒尙多キヲ以テ豐後府內城主竹中重次肥前島原城主松倉重政ニ命シテコレヲ搜索セシム其改悟セシ者ハ耶蘇ノ像ヲ踏マシム外國ノ人モ亦然リ肯ハサル者ハコレヲ殺ス後以テ定例トスコレヲ踏繪ト云フ

二二八九

一六二九

同七年

庚午

横文ノ書籍ヲ持テ來ル事ヲ禁ス多ク耶蘇教書ニ係ルヲ以テナリコレヲ禁書ト云フ
松倉重政其臣吉岡水村ノ兩人ヲ呂宋ニ遣リ其處實ヲ探リテ後全島ヲ攻取シ終ニ耶蘇ノ徒ノ來路ヲ絶ダントス
十一月重政卒ス其後五閏月ニシテ使臣歸朝シケレハ事行フ能ハサリシト云フ

二二九〇

一六三〇

同九年

壬申

冬竹中重次ヲ長崎奉行トナス 先是濱田彌兵衛カ抱引セシ和蘭ノ質子尙長崎ニアリ是歲蘭人來リテコレヲ返
サンヲ乞フ質子既死セルヲ以テ十月其從者ヲ返ス

二二九二

一六三二

同十一

甲戌

竹中重次ノ長崎奉行タルヤ貨賄ヲ貪リ船品ニ私セリ九月重次誅ニ伏ス更ニ曾我古祐令村正長ノ二人ヲ長崎奉
行トナス爾來兩員ヲ恒例トナシ每員隔年ニ交代シテ五月往キ十月還ルヲ任期トナセリ

長崎ニ出島ヲ築キテ外人ノ住地トナス後三年成功シテ悉島内ニ移住セリ

二二九四

一六三四

同十二

乙亥

長崎ヲ外國入港ノ場ト定メテ他港ニ來泊スル事ヲ禁ス仍テ諸國ニ令シテ外國船ノ漂着セル者ハ皆長崎ニ送致
セシム

六月安宅丸ヲ造リテ外海通航ノ用ニ供ス後四十八年天和二年ニ至リテコレヲ毀ツ以後復大艦巨船ヲ造ラスト
云フ

二二九五

一六三五

同十三

丙子

ナフロ國ノ人長崎ニ來リテ耶蘇教ヲ唱フコレヲ殺ス遂ニ南蠻人及其種族ノ長崎市ニ居ル者二百八十七人ヲ
阿媽港ニ逐ヒ返ス大村純信ヲシテ兵ヲ出シテ不虞ニ備ヘシム

是歲邦商ノ海外ニ行商往來スル事ヲ禁シ且御朱印船ヲ停ム

二二九六

一六三六

寛永 十

丁丑 四

十月耶蘇ノ徒亂ヲ肥後天草島ニ起ス西國ノ諸侯兵ヲ出シテコレヲ討ス十一月賊徒和集リテ肥前原城ノ舊趾ニ據ル將軍德川家光内膳正板倉重昌ヲ遣リテ諸軍ヲ監セシム尋テ伊豆守松平信綱ヲシテ全軍ヲ總督シテ賊徒ヲ討セシム

二二九七

一六三七

同十五

戊寅

正月朔重昌直ニ進ミ賊城ニ登リテ戰死セリ信綱至リ諸軍ヲシテ城ニ合圍セシメ又和蘭人ニ命シテ巨艦ヲ以テ海上ヨリ大砲ヲ城内ニ發セシム二月城陷ル三月賊首ヲ長崎ニ梟ス 大ニ耶蘇教ノ嚴禁ヲ下シ外國船ノ入港ヲ停ム和蘭ノ戰功アルヲ以テ特ニ其通商ヲ許シ且海外諸國ノ事情ヲ報知スルノ耳目ヲラシム 長崎奉行ヲシテ終歲常ニ留リテ其任ヲ掌ラシム

二二九八

一六三八

同十六

己卯

五月和蘭來貢ス其獻セシ巨砲震天雷ヲ發射セシム
七月南蠻船ノ來泊ヲ禁シテ長崎港ヲ閉ツ遂ニ英蘭兩國人ノ種族長崎及平戸ニ在ル者英五十人ヲ阿媽港ニ蘭十一人ヲ瓜哇島ニ送り返ス其我人種ト混交セルヲ以テナリ南蠻船來リテ互市從前ノ如クナラン事ヲ乞フ其船吏ニ責メテ云フ汝我大禁ヲ知リテ而テ來ル不禮甚シ然トモ今特ニコレヲ宥ス若シ再來ラバ悉殺戮セント速ニ其船ヲ却ケ去ラシム

二二九九

一六三九

同十七

庚辰

蘭人密ニ葡船ノ來襲ヲ告ク二月内地ニ在ル者二人ヲ捕ヘテコレヲ殺ス五月南蠻船又長崎ニ來リテ通商ヲ乞フ六月其六十一人ヲ殺シ特ニ十三人ヲ宥シテ小船ヲ與ヘ我邦ノ禁令ヲ本國ニ報知セシム

二三〇〇

一六四〇

同十八

辛巳

蠻船禁絶以來長崎ノ市人其生計ヲ失ヘリ故ニ改メテ和蘭ノ互市場ト定メ平戸港ヨリ移シテ亦出島ニ居ラシム
福岡城主黒田忠之佐賀城主鍋島勝茂ヲシテ長崎ノ防備ヲ掌ラシム
先是和蘭ノ入貢ハ松浦氏ノ臣士護衛シテ且期月ヲ定メス爾後正月ヲ賞期トシテ毎歲江戸ニ來ラシム衛士皆長崎奉行ノ屬吏ヲ用非譯官ヲ設ケテ大通詞小通詞ノ員ヲ置キ必貢使ニ隨從シテ彼此言語ヲ掌ラシム

二三〇一

一六四一

同二十

癸未

五月外國船一艘筑前ニ漂着ス其中二人ヲ捕ヘテ長崎ニ送致ス其一人ハ「シトリヤ人」ニテ一人ヲ肥前ノ民營テ漂流セシ者トス七月召シテ江戸ニ至ラシメ其來由ヲ糺メ曰フ天主教ヲ弘メント爲ニ書三卷ヲ著シ其文皆邦語ヲ用キテ吉利支丹書ト名ケタリ其邦禁ナルヲ諭シテ其請ヲ許サズ姓名ヲ改メテ岡本三右衛門ト稱セシメ住居衣糧ヲ給シテ且妻ヲ娶ラシム時ニ年四十二

二三〇三
一六四三

正保三

林吉左衛門ヲ殺シ其門人小林義信ヲ禁錮ス二人ハ長崎ニ居テ西洋ノ天文曆算學ニ通スル者ナリシカ耶蘇ノ徒ニ逢坐シテ刑ヒラル

丙戌

和蘭ノ請ヲ以テ始テコレニ銅ヲ與フ

二三〇六
一六四六

同四年

六月荷蘭軍艦二艘長崎ニ來リ昔年商船ノ屢來リテ邦禁ヲ侵セシ事ヲ謝シ新ニ通商交易ヲ乞フ奉行馬場利重諸藩ニ令シテ兵備ヲ嚴ニシコレヲ江戸ニ報ス八月大目付井上正重ヲ遣リ我邦ノ禁令ヲ告ケテ其請ヲ受ケス且諭シテ再來ル事ナカフシム

丁亥

二三〇七
一六四七

慶安元

正月和蘭入貢ス去年荷蘭ノ來ルヤ和蘭ノ其事ヲ前ニ報知セサルヲ責メテ謁見ヲ許サス且以後ノ來貢ヲ停ム

戊子

二三〇八
一六四八

同二年

四月西國ノ諸侯ニ令シテ云フ耶蘇ノ徒屢來リテ互市ヲ乞フヲ名トセリ然トモ彼若シ來テハ生殺ノ權共ニ我ニ在リ預メ兵ヲ備フヘシ八月和蘭人報シテ曰ク海上ニテ首領船ニ遇ヘリト又更ニ中國西國ニ沿海ノ警備ヲ嚴ニセシム

己丑

二三〇九
一六四九

慶安三

庚寅

三月和蘭ノ入貢ヲ許ス先是和蘭本國ノ官船來シ其船吏ト共ニ江戸ニ至ル命シテ發砲ノ技ヲ行ハシム北條正房ヲシテ就キテ和蘭ノ兵法ヲ問ヒ其攻城ノ法ヲ記セシム正房遂ニ由利安年ト和謀リ戰法並ニ砲銃ノ用ヲ考索シ明年ニ至リテ其書成リコレヲ上ル

二三一〇
一六五〇

明曆三

丁酉

二月大村平戸島原佐賀ノ民密ニ耶蘇教ヲ修ムル者アリ悉捕ヘテ五百人ヲ誅ス以後耶蘇ノ徒漸ク亡滅ニ就キシト云フ

二三一七

一六五七

寛文元

辛丑

三月和蘭入貢ノ期ヲ改メテ三月トナス先是蘭使ノ舘舍四年連リテ火災ニ逢ヒ此年モ亦燒失セリ故ニ其實期ヲ改メタリ

六月蘭人ノ臺灣ニ在ル者明人朱成功ノ爲ニ逐ハレテ長崎ニ逃レ來ル

二三二二
一六六二

同三年

癸卯

九月鎮西探題職ヲ置キテ外寇ニ備フ時前小倉城主小笠原忠真ヲシテ其職ニ任セシメ西國ノ軍事ヲ督ス

二三二三
一六六三

同五年

乙巳

長崎奉行ニ令シテ和蘭ノ雜貨ニ易フルニ銀ヲ以テスル事ヲ停ム明年又蘭人ノ贈遺ヲ受クル事ナカラシム

二三二五
一六六五

同十二

三月和蘭入貢シテ萬國輿地圖ヲ獻ス 按ニ新井白石カ著シシ采覽異言ハ官庫從來所藏ノ和蘭人「ヨハンブラ
ア」ト云フ者ノ撰セル萬國全圖ヲ以テ其方俗ヲ問ヒテ私錄スル所アリト云フ疑クハ此歲貢獻ノ地圖ニ因リシ
者ナラン蓋輿地圖ノ官ニ納リシ事他ニ所見ナシ

二二二

一六七二

延寶元

五月英船長崎ニ來リテ古ノ如ク通商交易セン事ナクヒ證トスルニ昔年與ヘシ通商免狀ヲ持テ來レリ因テ其國
ノ事情ヲ和蘭人ニ問フ答フルニ彼國王近來葡國王ノ女ヲ娶リテ互ニ相親密ナルヲ以テス故ニ英船ニ論シテ其
請ヲ許サス

癸丑

二二二

一六七三

同四年

丙辰

五月長崎代官末次平藏罪アリテ隠蔽ニ流ス去年平藏竊ニ家奴ヲ外國ニ遣リテ刀劍圖書ヲ賣ル其事顯レテ刑セ
ラル以後長崎町年寄ヲシテ代官ノ事ヲ兼テシム

二二二

一六七六

天和三

癸亥

三月長崎ニ令シテ舶載雜貨ノ中ニ就キテ奢侈ニ陷ル者囉哆猩緋珍禽異獸寶玩奇器等ヲ購ヒ求ムル事ヲ禁セリ
小林義信禁錮セラルル二十一年寛文七年其罪ヲ免サル、ヲ得タリ爾來天文曆算ヲ教授シ業ヲ受クル者四方ヨ
リ來リ集レリ是歲十一月官曆ニ日食ヲ記ス義信豫メ其推歩ヲ誤ルヲ云フ期ニ至リ果シテ蝕セスト云フ十二月
二十四日歿ス年八十三曆算ノ術其西洋法ニ依ル者ノ始トナス

二二二

一六八三

貞享二

乙丑

六月船一艘長崎ニ來リテ伊勢澤民十二人ヲ送り返セリ其厚意タルヲ以テ入港ノ違約ヲ責メス且告ケテ云フ
爾後我邦ノ漂民ヲ返スニ及ハスト示シ諭サレタリ

七月廿五日岡本三右衛門死ス年八十四

二二二
一六八五

槽林豐重ヲ和蘭大通詞トナス豐重最西洋醫術ニ巧ミナリ後致仕シテ醫ヲ專ニス是ヲ槽林流外科トナス先是大
通詞西玄甫モ亦醫術ニ長セリ西流ト呼フ後致仕シテ江戸ニ來リ遂ニ擢ラレテ官醫トナレリ

貞享四

丁卯

支那商人蠻書ヲ携ヘテ入港セル者アリ長崎人向井元成其耶蘇教習ナルヲ知リテコンテ上報ス因テ元成ニ命シテ爾後船載ノ書籍ヲ檢セシム

二三四七

一六八七

元祿四

辛未

六月長崎ノ外科醫吉田自庵栗崎道有村山自伯ノ三人ヲ江戸ニ召シテ官醫トナス
和蘭醫官ケンフル氏貢使ニ從ヒテ是年及明年連歲江戸ニ來ル且長崎ニ在ル數歲頗我邦ノ風俗ヲ通シ一書ヲ著シテ日本聞見紀事ト云フ

二三五一

一六九一

同十三

庚辰

長崎奉行ノ員ヲ加ヘテ四人トナス
和蘭商船ノ數ヲ減シテ一歲ノ入港四艘五艘ヲ限リトナス先是其船數ヲ定メス多キ時ハ一歲十餘艘ニ至リシ事アリト云フ

二三六〇

一七〇〇

同十六

癸未

始テ若年齋稻垣對馬守重富ヲ長崎ニ遣リテ外交並ニ通商ノ事ヲ檢セシム

二二六三

一七〇三

正記 自寶永元年 一六六十五年
至慶應四年

官事

外國交通及文學兵學
醫學等政府ノ創見設
置ヲ記ス

學事

諸學術ノ進歩并諸學士ノ出處
進退ヲ記ス

著譯書

其成稿
及刻成
ヲ記ス

生卒

諸學士ノ生
卒年月生國
年齡等

寶永元

甲申

二二六四

一七〇四

同五年

戊子

二二六八

一七〇八

同六年

己丑

二二六九

一七〇九

同七年

庚寅

二二七〇

一七一〇

東山帝即位ノ十八年將軍德川
綱吉在職ノ二十四年長崎港ヲ
和蘭互市場ト定メシヨリ六十
五年

十一月桂川甫筑召サレテ幕府醫官トナ
リ尋テ世子侍醫タリ
十二月新井白石モ亦世子侍講トナル

西川如見 長崎人年五十七
新井白石 江戸人年四十八
桂川甫筑 大和人年四十四
青木文藏 江戸人年七歲

八月羅馬船大隔洋ニ來リ一人
ヲ屋久島ニ留メテ去ル十一月
其人ヲ長崎ニ送り來由ヲ問ヒ
テ欸狀ヲ上ラシム

西川如見長崎ニ古來入港セシ海外諸國
ノ事實ヲ記載シテ華夷通商考ヲ著セリ

三月華夷通商考
刻成

是歲長崎互市ノ歲出ヲ算ス

正月將軍薨世子家宣襲職六月
羅馬人ヲ召ス十一月江戸ニ來
ル其來由ヲ問ヒ留メテ府下ニ
居ラシム

新井白石命ヲ受ケ羅馬人ニ接シテ其來
由ヲ記シ且萬國ノ地理風俗ヲ問フ皆隨
從ノ譯官ニ就キテ彼此ノ言語ヲ通セシ
ガ後羅馬人頗邦語ヲ解セリト云フ

春白石更ニ和蘭貢使ニ就キテ羅馬人ノ
所聞ヲ質シ參考シテ一書ヲ撰シ後西洋
紀聞ト名ケタリ此學實ニ洋學ヲ唱ヘ起
スノ基源タリ

正徳二

壬辰

二二七二

一七一三

同三年

癸巳

二二七三

一七一三

同四年

甲午

二二七四

一七一四

同五年

乙未

二二七五

一七一五

享保元

丙申

二二七六

一七一六

十月將軍薨世子家繼襲職

五月西海ノ諸藩ニ令シテ海防ヲ嚴ニセシム

正月長崎互市ノ法ヲ改正シ蘭船ノ數ヲ減シテ一歳二艘ヲ限トス

長崎奉行ノ四員ヲ省キテ復二員トス

四月將軍薨無嗣紀伊中納言吉宗其職ヲ繼ク吉宗政治ニ勤メ士風ヲ興シ言路ヲ開キテ教化大ニ行ル

春白石又和蘭貢使ニ就キ官車ノ輿地圖ヲ示シテ各國ノ事實ヲ記シ遂ニ萬國地誌ヲ編輯セリ又譯官ニ就キテ西土ノ音韻ヲ參考シ東音譜ヲ撰ス

白石カ萬國地誌ノ書成レリ又明國萬曆中刊行セル萬國地圖ト訂正シテ地名文字ヲ定メ始テ地球ニ五大洲アル事ヲ説キテ采覽異言ト名ケタリ

先是羅馬人從僕長助及其妻ヲ勸メテ耶蘇教ヲ奉セシム冬長助其國禁ヲ侵セシ罪ヲ悔悟シテ自首セリ

三月羅馬人ノ耶蘇教ヲ弘メシ罪ヲ責メテ獄ニ下ス十月二十一日病死ス年四十七

三月采覽異言成

二月西洋紀聞成

同三年

戊戌

二三九八

一七一八

同四年

己亥

二三七九

一七一九

同五年

庚子

二三八〇

一七二〇

同六年

辛丑

二三八一

一七二一

同七年

壬寅

二三八二

一七二二

吉宗天文ヲ好ミ屢曆算學士ヲ

召シ又工人ニ渾天儀ヲ造ラシ

タリ是歲親製ノ測午儀ヲ吹上

苑中ニ置ク洋學ノ起ハ吉宗ノ

天文ヲ好ムニ始レリ

西川如見天文算術ニ通スルヲ以テ召カ
レテ江戸ニ到リ將軍ノ下問ニ答ヒ賞賜
アリテ歸郷ス

十二月東音譜成

先是洋書ノ舶載ヲ禁シテ皆禁

書ト云ヒシガ是歲其禁ヲ解ケ

リ但耶蘇教書ヲ許サズ

六月浦賀奉行ヲ置キ江戸海ノ

航船出入ヲ檢督セシム

和蘭人ニ命シテ歐羅巴洲各國
ノ風説ヲ報シ且各地ノ產物ヲ
貢セシム

享保八

癸卯

和蘭人ニ命シテ洋産ノ馬ヲ貢
セシム

前野良澤生江戸人
中津藩醫

二三八三

一七二三

同九年

甲辰

二三八四
一七二四

二月桂川甫筑命ヲ奉シテ和蘭貢使ト對
話ス甫筑幼ヨリ平戸ノ醫員嵐山甫安ニ
從ヒテ長崎ニ居リ常ニ蘭館ニ出入シテ
醫術并ニ言語ヲ習學セシト云フ

九月西川如見歿年
七十七

同十年

乙巳

二三八五
一七二五

和蘭牡馬五疋ヲ貢ス後常例ト
ス馬術ヲ能クスル者ケイツル
長崎ニ來ル

五月十九日新井白
石卒年六十九

同十一

丙午

二三八六
一七二六

ケイツルニテ江戸ニ召ス四月
牡馬三牝馬ニテ率ヲ來ルコ
レヲ府下ニ留ムル三年梶司齋
藤氏ヲシテ其術ヲ學ハシム

建部賢弘命ヲ奉シテ曆算全書ヲ校シ且
譯註ヲ撰ス
十月桂川甫筑西洋藥品ノ製煉ヲ命セラ
ル

同十八
癸丑

二三九三
一七三三

曆算全書校正并
譯書成

杉田玄白生江戸人
小濱藩醫
平賀源内生讃岐人

元文二

丁巳

二三九七

一七三七

同三年

戊午

二三九八

一七三八

同四年

己未

二
三
九
九

一七三九

寬保三

癸亥

THEORY

一七四三

延亨元

甲子

二四〇四

一七四四

和蘭毎歲洋馬ヲ貢セシニ是歲
ニ至リテ既ニ二十七疋ナレバ
銅十萬斤ヲ賜ヒテコレ賞ヲス

吉宗既ニ和蘭ノ天文馬術ニ精
シキヲ知り其書籍ヲ覽テ圖畫
ノ細密ナルニ感シ青木文藏醫
官野呂玄丈ニ命シテ學ヒテ其
書說ヲ解セシム

正月和蘭互市ノ半數ヲ減シテ
金千兩ヲ定額トナス

天文臺ヲ江戸神田ニ建テ吉宗親製ノ簡天儀ヲ置ク

青木文瀾處士ヨリ直ニ幕府ノ吏員ニ擢
テテノ官藏ノ書籍ヲ掌ル先是文瀾常ニ
蘭書ヲ覽テ其說ノ取ル可キヲ唱ヘ遂ニ
命ヲ奉シテ蘭語ヲ學ブ事ヲ得タリ。

青木文藏評定所儒者トナル事ヲ命テ泰
シテ長崎ニ往キ蘭人及譯官ト謀リテ蘭
書ヲ講習ス是ヲ洋書ヲ講讀スルノ始ト
ス

林子平生幕府ノ士

小石元俊生小濱藩士後京
坂ニ住ス

伊能勘解由生下總佐原人

延享二

乙丑

二四〇五
一七四五

同三年

丙寅

二四〇六
一七四六

同四年

丁卯

二四〇七
一七四七

寶曆元

辛未

二四一
一七五一

同三年

癸酉

二四一三
一七五三

九月將軍辭職十月世子家重代

先是長崎譯官ハ洋文ヲ讀ム事ヲ禁セリ
西善三郎吉雄幸作等文藏ニ依リテ官ノ
許可ヲ得タリ因テ始テ其文字ヲ學習ス

文藏蘭人ノ所説ニ就キテ櫻木考一角考
ヲ作ル

九月桃園帝即位

六月前將軍吉宗薨

先是青木文藏長崎ヨリ歸リ大ニ和蘭學
講習ノ方ヲ開カントス偶前將軍ノ薨ス
ルヲ以テ事遂ニ止ム

平賀源内長崎ニ遊學シテ和蘭諸技術ヲ
學ヒ是歲江戸ニ來ル

十月九日甫筑歿年
八十七
司馬江漢生初名鈴
木春信
江戸書王

桂川甫周生甫筑ノ
曾孫

同四年 甲戌 二四一四 一七五四	閏二月山脇東洋京都ニ於テ始テ罪囚ノ屍ヲ解キ内臟ノ實驗ヲ經テ臟志ヲ作ル 長崎ノ屬吏田邊茂啓長崎開港以來ノ事實ヲ編輯シテ長崎實錄ト云フ	秋長崎實錄成
同五年 乙亥 二四一五 一七五五	林子平兄嘉膳ニ從ヒテ仙臺藩士トナル 子平遠遊ヲ好ミ爾後東西ヲ跋涉シテ大率虛歲ナシ最意ヲ海防ニ用ヰテ常ニ外寇ノ豫メ備フ可キヲ説ケリ	十二月廿七日宇田川玄隨生 江戶人津山藩醫
同六年 丙子 二四一六 一七五六	林平兄嘉膳ニ從ヒテ仙臺藩士トナル 子平遠遊ヲ好ミ爾後東西ヲ跋涉シテ大率虛歲ナシ最意ヲ海防ニ用ヰテ常ニ外寇ノ豫メ備フ可キヲ説ケリ	
同七年 丁丑 二四一七 一七五七	先是杉田玄白官醫西玄哲ニ從ヒテ阿蘭陀流ノ外科術ヲ學ヒ是歲始テ別宅シテ外科醫ヲ業トセリ	九月廿八日大槻玄澤生 陸奥人一關藩醫
同九年 己卯 二四一九 一七五九	九月平賀源内始テ物産會ヲ湯島ニ開ク	正月職志刻成

寶曆二十

壬午

二四二二

一七六二

同十三

癸未

二四二三

一七六三

明和元

甲申

二四二四

一七六四

同二年

乙酉

二四二五

一七六五

同三年

丙戌

二四二六

一七六六

和蘭ノ請ヲ以テ銅ヲ給シ從來
歳出ノ金額ニ換ヘテ銅七十萬
斤ヲ給セリ

和蘭互市ノ銅額忽増加ニ及ヒ
ケレハ是歳定メテ八十萬斤ト
ナス

六月天文臺チ牛込ニ再置ス

源内再物産會ヲ開ク

青木文藏平生ノ所見ヲ集録シテ昆陽漫
録ト云フ其他和蘭文字略和蘭話譯ノ著
アリ

二月昆陽漫録成

前野真澤始テ蘭書ノ殘篇ヲ覽テ其書ヲ
讀ミ破ラントスル志ヲ起シケレド其方
法ヲ得サレバ空シク慨歎スルノミト云
ヘリ

十一月續昆陽漫
録成

同五年

戊子

二四二八

一七六八

同六年

己丑

二四二九

一七六九

同七年

庚寅

二四三〇

一七七〇

同八年

辛卯

二四三一

一七七二

安永元

壬辰

二四三二

一七七二

四月後桃園帝即位
和蘭我筑前藩民ヲ送り返ス

和蘭貢使ノ從醫ハフル氏來ル前野眞澤
杉田玄白等旅館ニ就キテ治療法ヲ熟覽
シ其術ヲ學ハント欲シ先其所持セル外
科書ヲ借り來リテ一夜中ニ悉習中ノ圖
ヲ寫セリ

前野眞澤年四十七始テ青木文藏ニ就キ
テ蘭書ヲ讀習ス藩侯其志ヲ賞シ其專業
ノ醫術ヲ停メテ専力ヲ講學ニ用サシム
眞澤モ亦其恩意ニ感シテ以後醫療ヲ事
トセスト云フ

眞澤侯命ヲ得テ長崎ニ往キ西吉雄諸譯
官ニ就キテ蘭書ヲ講習ス僅ニ百日ニテ
歸ル

平賀源內再長崎ニ往キテ始テ電機ヲ製
ス

杉田玄白始テ蘭書人身內景圖說ヲ購フ
偶三月四日小塚原ニ罪因解剖ノ學アリ
玄白眞澤等往キテコレヲ見ルニ蘭說ト
列合セルヲ以テ共ニ謀リテ其圖說ヲ翻
譯セントス玄白時ニ年三十九

內景圖說翻譯ノ舉眞澤ヲ會主トシ玄白
及桂川甫周中川淳庵石川玄常島山松圓
嶺春泰桐山正哲毎月數回相會シテ其文
意ヲ考定シ玄白即夜ニ稿ヲ起シ四年間
稿ヲ換フル十一回解體新書ト名ク

十月十二日文藏歿
年七十七
安岡玄眞生 伊勢人
宇田川
氏ヲ繼ク

安永二

癸巳

二四三三

一七七三

同三年

甲午

二四三四

一七七四

同四年

乙未

二四三五

一七七五

同五年

丙申

二四三六

一七七六

同六年

丁酉

二四三七

一七七七

良澤再長崎ニ往キ大ニ蘭學ヲ講習セシ
トシタレド譯官ハ通辨ヲ主トシテ講學
ニ從事セサレバ醫書算書并ニ詞書等數
部ヲ携ヘテ歸ル

新譯解體新書成ル是ヲ蘭書翻譯ノ始ト
ナス其刻本ヲ幕府ニ内獻シ且閑老諸家
ニ獻本セリ又京師ニテ近衛九條諸公ニ
呈セリ

先是大槻玄澤一關ニテ藩醫建部清庵ニ
就キテ阿蘭陀流ノ外科術ヲ學フ清庵早
シ杉田氏カ解體書譯述ノ學アルヲ聞キ
常ニ文信ニテ舊來ノ疑義ヲ質問セシト
云フ

玄白其家學ノ阿蘭陀流瘍科ヲ改メテ一
派ノ新法ヲ創建セントシ始テ開業ノ舉
アリ

良澤長崎再遊後隱居シテ世ト交通セス
其記應セル譯語ヲ推シテ原文ノ意ヲ考
究シ翻譯ノ業始テ自得スルヲ得タリ
ト云フ

八月解體新書刻
成

青地林宗生 江戸人
山藩醫 伊豫松

足立長壽生 江戸人
山藩醫 丹波佐

同七年
戊戌

二四三八
一七七八

同八年

己亥

二四三九
一七七九

同九年

庚子

二四四〇
一七八〇

天明元

辛丑

二四四一
一七八一

同二年

壬寅

二四四二
一七八二

五月天文臺ヲ淺草ニ移ス

三月大槻玄澤江戸ニ來リ玄白ノ門ニ入
リテ蘭學ヲ學フ時ニ年二十二

宇田川玄隨始テ蘭說ノ信ナルヲ知リ桂
川甫周ニ就キテ學フ時ニ年二十五
十二月平賀源内發狂シテ人ヲ殺シ獄ニ
下リテ死ス

先是其澤蘭書譯話ノ業ニ從事シ和蘭譯
文略蘭譯笈助語參考等ノ著アリ玄澤就
キテ譯話ヲ受ク其澤其篤志ニ感シテ悉
其訓話文字ノ讀法ヲ授ケタリ

玄澤既ニ反譯ノ業ヲ起シ一角蠻紅毛等
六種ノ新說ヲ譯述シテ六物新誌ト名ク

吉田長淑生江戸人幕府ノ
小吏
十二月源内獄中ニ
死ス年四十七

正月十六日藤林泰
輔生山城人京都ニ
住ス

小森玄良生山城伏
都ニ住ス

天明三

癸卯

二四四三

一七八三

同四年

甲辰

二四四四

一七八四

同五年

乙巳

二四四五

一七八五

同六年

丙午

二四四六

一七八六

同七年

丁未

二四四七

一七八七

玄澤蘭字ノ音韻及接續ヲ衆士一般ニ學
習ス可キ一書ヲ著シテ蘭學階梯ト名ケ
九月成稿ス

蘭學階梯ノ成ル玄澤尙其意ニ充タサル
ヲ以テ長崎ニ到リ直ニ蘭人ニ疑義ヲ質
問セントス會父玄澤ノ歿スルニ逢ヒテ
七月郷ニ歸ル

二月玄澤再江戸ニ來リ九月途ニ長崎ニ
遊學ス

桂川甫周采覽異言ノ原圖ニ據リ再其圖
說ヲ譯述シテ萬國圖說ト名ク

五月玄澤江戸ニ歸リ仙臺本藩ノ醫員ト
ナリヲ始テ開業セリ

小石玄俊江戸ニ來リ玄澤ニ就キシ蘭醫
說ヲ學ヒ又杉田前野兩師ノ門ニ從遊ス

林子平多年海防ノ策ヲ慮リ一書ヲ著シ
テ海國兵談ト名ケ五月其書成ル

桂川甫周ノ弟森島中良其間見ニ就キテ
紅毛雜話ヲ著シ後又萬國新話ヲ編セリ

九月紅毛雜話刻
成

二月萬國圖說成
六月六物新誌刻
成

九月九日大槻玄幹
生玄澤ノ子
高橋作左衛門生幕
府士

十一月十五日杉田
立卿生玄白ノ子

馬場佐十郎生長崎
小關三英生出羽庄
戸ニ住ス

四月將軍嘉世子家齊職ヲ繼ク

同八年

戊申

二四四八

一七八八

寛政元

己酉

二四四九

一七八九

同二年

庚戌

二四五〇

一七九〇

同三年

辛亥

二四五二

一七九二

同四年

壬子

二四五二

一七九二

七月和蘭五市船チ一艘トシ給
銅二十萬斤ヲ減ス且毎年貢期
ヲ改メテ五年一貢トナス

五月十六日林子平チ本藩仙臺
ニ禁銅ス

小石玄俊京都ニ居テ盛ニ和蘭人身ノ説
ヲ唱ヘテ山陽東洋ト相論辨シ遂ニ刑餘
ノ囚屍ヲ解剖シテ大ニ東洋ノ舊説ヲ破
ル

解體新書ハ創業ノ始ニ當リ玄白其誤謬
ノ尙多キヲ以テ更ニ玄澤チシテ重訂ノ
業ニ就カシム
司馬江漢長崎ニ遊學シ江戸ニ歸リテ洋
法ノ油繪銅刻ノ術ヲ傳フ

先是蘭學階梯刻成リテ世ニ行ハル世人
始テ蘭書ノ讀ムヘキヲ知リテ志チ起ス
者多シ因幡醫員稻村三伯土浦藩士山村
才助大坂人橋本宗吉伊勢人安岡玄眞皆
來リテ玄澤ノ門ニ入ル

四月海國兵談刻成リ世ニ行ハル幕府其
異説ヲ唱フルヲ罪シ刻板ヲ沒收ス

先是宇田川玄隨和蘭内科醫書ヲ譯述シ
一部十八卷四月成稿ス内科撰要ト名ク
藩侯特ニ刻費ヲ賜フ

二月蘭學階梯刻
成

十一月萬國新話
刻成

四月海國兵談刻
成

寛政五

癸丑

二四五三
一七九三

五年魯西亞國使蝦夷地ニ來リ
テ伊勢ノ漂民磯吉幸太夫ヲ返
シ且通信ヲ乞フ特ニ信牌ヲ與
ヘテ長崎ニ到リシム家齊吹上
苑中ニ二人ヲ召シテ親ラ魯國
ノ風俗ヲ問フ

桂川甫周命ヲ奉シ磯吉幸太夫ニ就キテ
魯國ノ風俗ヲ記シ北槎聞略ト名ケ官ノ
秘庫ニ納ム

夏内科撰要刻成

新宮涼亭生 丹後人
住ス 京都ニ

六月廿一日子平歿
年五十六

同六年
甲寅

二四五四
一七九四

閏十一月十一日玄澤始テ新元會ヲ開キ
同學諸子ヲ會シテ陽曆元朔ヲ祝シ當時
阿蘭陀正月ト云フ以後毎歲例宴トナス
伊能勘解由曆算ヲ好ミ江戸ニ來リテ天
文方高橋至時ニ從ヒ洋法ノ測量ヲ學フ

渡邊登生 參河田原人
藩士江戸

同七年

乙卯

二四五五
一七九五

坪井信道生 美濃人

同八年

丙辰

二四五六
一七九六

二月長崎譯官ニ翻譯ノ業ヲ勤
メシメ以後毎歲三次直試ノ法
ヲ設ク

先是稻村三伯彼是對譯ノ書ヲ著シ數年
ニシテ其功成リ波留麻和解ト名ク世ニ
江戸ハルマ」ト云フ三伯後改稱シテ海
上隨順ト云ヒ致仕シテ京師ニ住ス小森
玄良藤林泰介等皆其門ニ入ル

波留麻和解活版
三十部ヲ印行ス

九月吉雄幸作西吉兵衛繪林童兵衛ノ蘭

學ニ長シ且多年翻譯ニ從事セシテ以テ
諸譯官ノ教授ヲ命セラル

桂川甫賢生 甫周ノ孫
十二月十八日玄隨

歿年四十三

同九年
丁巳

二四五七
一七九七

同十年
戊午

五月魯國ノ蝦夷地ニ來ラン事
ヲ慮リ吏員ヲ遣シテ其地ヲ巡
見セシム

宇田川玄眞死シテ子ナシ二月安岡玄眞
其後ヲ繼ク時ニ年三十

體語箋刻成
重訂解體新書成

正月廿日高島四郎
太夫生長崎人
宇田川榕庵生美濃
人玄眞ノ養子

二四五八
一七九八

同十一

春蝦夷地ヲ收メテ官地トナシ
松平忠明ヲ惣奉行トナス南部
津輕ノ兩藩ヲシテ警備ヲ掌ラ
シム

宇田川玄眞多年講究ノ力翻譯ノ方法ヲ
定メ醫範ヲ譯述シテ醫術ノ法則ヲ説ク
其提綱先成ル後内科撰要ヲ重訂セリ

五月十九日高良齊
生阿波人
箕作玄甫生美作津
戸塚靜海生遠州掛
川藩醫

己未

二四五九
一七九九

同十二

庚申

二四六〇
一八〇〇

享和元

辛酉

春戸川定倫大河内政長ヲ遣リ
テ蝦夷地ヲ巡見セシム

伊能勘解由命ヲ奉シ蝦夷地沿海里程ヲ
實測シテ地圖ヲ作ル後全國ヲ海實測ノ
舉アリテ始テ經緯度ヲ施セル地圖ヲ作
ル

十二月廿八日伊東
玄朴生肥前人

二四六一
一八〇一

同二年

壬戌

二月蝦夷地奉行ヲ置キ冬改メ
テ箱館奉行ト云フ羽田正義戸
川安倫コレニ任ス

山村才助萬國地誌ヲ好ミ采覽異言ヲ増
譯重訂シテ一部十三卷トス又西洋雜記
ノ著アリ

増訂采覽異言成

鈴木春山生三河田
原藩醫
江川太郎左衛門生
世々伊豆代官藤山
ニ住ス

享和三

癸亥

二四六三

一八〇三

文化元

甲子

二四六四

一八〇四

同二年

乙丑

二四六五

一八〇六

同三年

丙寅

二四六六

一八〇六

同四年

丁卯

二四六七

一八〇七

九月魯國使節長崎ニ來リ昔年

與ヘシ信牌ヲ持チ來リテ通信

ヲ乞ヒ且仙臺漂民四人ヲ送リ

返セリ奉行肥田賴常コレヲ江

戸ニ報ス

三月目付遠山景晉ヲ長崎ニ送

リテ魯使ニ論シ其信牌ノ既ニ

時期ヲ失フヲ以テ其請ヲ許サ

ス

九月魯人蝦夷地ニ寇ス

四月魯人再寇シ吏人ヲ捕ヘテ

去ル仙臺會津二藩ニ命シテ警

備セシム參政堀田正敏蝦夷地

ヲ巡見ス
十月松前奉行ヲ遣ク

大槻玄幹長崎ニ遊學シ舊譯官中野柳圃
ニ從ヒテ和蘭ノ文法ヲ講習ス柳圃風ニ
文法ヲ講シ隱居シテ世ト交通セス是文
法書ヲ説キ出スノ始ナリ柳圃又曆象新
書ヲ著セリ

山村才助其増譯重訂セル采覽異言ヲ幕
府ニ内獻セリ時ニ魯船入港セシニ因リ
大ニ外顧ノ憂慮アレハ更ニ魯西亞國誌
ノ譯述ヲ命セテレタリ然トモ其業半途
ニシテ病歿セリ

大槻玄譯倭命ヲ以テ仙臺漂民ニ魯國ノ
風俗等ヲ問ヒテ環海異聞ヲ著セリ

大槻玄幹ノ長崎ニ在ルヤ譯官馬場佐十
郎吉雄權之助ヲ柳圃ニ從學セシメ九月
江戸ニ歸リテ始テ和蘭ノ文法ヲ唱フ

大槻玄譯魯國ノ事情ヲ蘭書中ヨリ譯述
シテ北邊探事ト名シ

先是司馬江漢銅版ニテ天球地球兩圖ヲ
製シ又和蘭ノ通航セル各地風俗ヲ附錄
トシテ和蘭通船ト云フ

七月譯官山村多吉郎馬場爲八郎江戸ニ
召レテ魯國ノ事務ヲ調理ス 大槻玄幹
堀田參政ニ從ヒテ蝦夷地ヲ巡行ス 玄
澤英船ノ東洋ニ横行スルヲ知リ捕影問
答ヲ著シテ豫其暴害ヲ述フ

十月十七日夏澤歿
年八十一
伊藤圭介生尾張人

五月五日高野長英
生仙臺人
八月佐藤泰然生江
戸人

醫範提綱刻成

十二月和蘭通船
刻成

夏北邊探事成

四月環海異聞成
夏捕影問答成

大槻俊齋生仙臺人

山村才助歿

同五年

戊辰

四月伊豆相模ニ砲臺ヲ築シ
八月英船長崎ニ突入シ貨物食
料ヲ掠奪シテ去ル

三月爲八郎蝦夷地ニ往キテ魯寇ノ後事
ヲ整フ其子佐十郎召サレテ天文臺ニ魯
國書牘ヲ翻譯ス 七月天文方高橋作左
衛門「ケンフル」ノ日本聞見紀事第四篇
ヲ抄譯シテ義賊排攘譯說ト名ク

二四六八

十一月譯官中其學才ヲ選ヒテ
魯英兩國ノ語學ヲ學ハシム

七月抄譯日本聞
見紀事成
九月續捕影問答
成

同六年

己巳

二月譯官本木西吉雄馬場等ヲ
選ヒテ魯英兩語學ヲ專習シシ
メ九月衆譯官ヲシテ悉兩語學
ヲ衆學セシム

馬場佐十郎蘭書中蝦夷地方ノ地理風俗
ヲ記セル者ヲ抄譯シテ野作雜記ト名ク
七月高橋作左衛門日本輿地圖ヲ上ル

二四六九

一八〇九

同七年

庚午

二月譯官本木西吉雄馬場等ヲ
選ヒテ魯英兩語學ヲ專習シシ
メ九月衆譯官ヲシテ悉兩語學
ヲ衆學セシム

藤井方亭吉田長淑ノ兩醫加賀藩ニ聘セ
ラル
藤林泰介先是江戸ハルマ」中ノ要ヲ抜
キ誤ヲ正シテ譯鍵ト名ケ大ニ誦讀翻譯
ノ便ヲ謀レリ又和蘭語法解ヲ著セリ

二四七〇

一八一〇

同八年

五月天文臺中ニ翻譯局ヲ置キ
テ外國ノ文書ヲ譯述セシム蠻
書和解方ト云フ

五月大槻玄澤翻譯局ニ出仕シテ官譯ヲ
掌ル十一月將軍ニ謁ス
譯官本木莊左衛門英文和解ヲ上ル
吉田長淑專和蘭內治ノ法ヲ行ヒ難病論
ヲ譯述セリ

二四七一

一八一二

同九年

冬小森玄良藤林泰介京師ニ罪囚ヲ解剖
ス
正月馬場佐十郎天文方ノ屬吏トナリテ
翻譯局ノ譯員ヲ兼ス

十二月廿七日藤井
方亭歿

二四七二

日本洋學年表

元俊歿年六十六

六月甫周歿年五十

川本幸民生攝津三田藩醫

海上隨鵬歿

緒方洪庵生備中人

佐久間修理生松代藩士

方亭歿

十二月廿七日藤井

文化十

癸酉

二四七三
一八一三

五月魯船來リテ昔年ノ寇侵ハ
國主ノ意ニ出ツルニアラサル
ヲ謝シ互ニ四處ヲ返サント乞
フコソナ許ス九月魯船松前ニ
來リ四人ヲ換ヘテ去ル

同十一
甲戌

二四七四
一八一四

伊能勘解由再西海道沿海實測ノ舉ヲ起
シテ去年九月長崎ニ至リ今歲ニ至リテ
遂ニ其功ヲ終フ前後十八年ニシテ全國
ノ實測圖始テ成就セシト云フ

十月熱病論刻成

林洞海生江戸人

同十二

乙亥

二四七五
一八一五

九月和蘭貢使トウフノ子
丈吉ヲ長崎町年寄ニ支配トス
「トウフ」長崎ニ居ル十七年頗
邦語ニ通セリ諸譯官相議シテ
彼此對譯ノ辭書ヲ撰セリ

日本沿海實測圖
成

四月蘭學事始成

同十三

丙子

二四七六
一八一六

大槻玄幹常ニ和蘭文法ノ說ヲ講シ蘭學
凡テ著シテ詞品語格ヲ述フ是ヲ文法書
ノ初トス

春蘭學凡成

同十四

丁丑

二四七七
一八一七

九月仁孝帝即位

十月高良齋長崎ニ遊學ス

四月十七日玄白歿
年八十五

十一月十一日杉田
成卿生立卿ノ子

文政元

戊寅

二四七八

一八一八

同二年

己卯

二四七九

一八一九

同三年

庚辰

二四八〇

一八二〇

同四年

辛巳

二四八一

一八二二

同五年

壬午

二四八二

一八二二

五月英船浦賀ニ來リ尋テ去ル

二月浦賀奉行ヲ二員トス

十二月蝦夷地ヲ松前氏ニ返シ
賜ヒテコレヲ鎮セシム

伊東玄朴長崎ニ遊學シ尋テ歸郷ス
坪井信道江戸ニ來リテ宇田川玄眞ノ門
ニ入ル時ニ年二十四

馬場佐十郎命ヲ奉シテ浦賀ニ行キ英人
ヲ諭シテ返ラシム

四月本木莊左衛門名村八右衛門衆譯官
ノ教授ヲ命セラル

正月大槻玄幹西音發微ヲ著シテ西洋音
韻ヲ漢字音ニ配合ス又西韻府ノ著アリ
秋高野長英江戸ニ來リテ吉田長淑ノ門
ニ入ル戸塚靜海モ亦來リテ宇田川玄眞
ノ門ニ入ル

伊能勘解由日本沿海實測圖並行程錄ヲ
獻納ス 馬場佐十郎魯因カ著セル遭厄
日本紀事ヲ譯ス
伊藤圭介京師ニ至リテ藤林泰介ノ門ニ
入ル十二月玄眞泰介再解剖ノ舉アリ

八月杉田立卿寄地林宗翻譯局ノ譯員ト
ナリテ遭厄日本記事ヲ續譯ス 小關三
英佐々木中澤仙臺醫學ノ教員ニ聘セラ
ル 箕作阮甫江戸ニ來リ宇田川玄眞ノ
門ニ入ル

十月廿一日江漢歿
年七十二

箕作省吾生仙臺人
阮甫ノ養子
勘解由歿年七十六

八月増譯内科撰
要刻成
七月廿七日佐十郎
歿年三十六

文政六

癸未

二四八三

一八二三

同七年

甲申

二四八四

一八二四

同八年

乙酉

二四八五

一八二五

同九年

丙戌

二四八六

一八二六

同十年

丁亥

二四八七

一八二七

八月普魯士醫員シイホルト和蘭醫官トナリテ長崎ニ來ル醫術及物産學ニ長セリ四方ヨリ遊學スル者皆就キテ其學術ヲ直傳ス醫療ノ法是ヨリ一變セリ

七月英船薩摩ノ寶島ヲ擧ス

外國船ノ沿海ニ來ル者ハ悉コレヲ撃テ却ケシム特ニ號旗ヲ和蘭ニ與ヘテ他船ト誤ル事ナカラシム

三月和蘭來貢醫官「シイホルト」隨行シテ江戸ニ至ル

十一月大槻玄幹翻譯局ノ譯員トナル吉雄常庵遠西觀象圖說ヲ著シテ理學入式トナス又内外要方ノ著アリ

八月天文方足立左内魯西亞學堂譯文ヲ上ル

戸塚靜海長崎ニ遊學ス蓋師命ヲ得テ「シイホルト」ニ從學ス伊東玄朴モ亦再遊シテ同氏ノ學ヲ受ク

八月高野長英長崎ニ遊學ス

九月伊東玄朴長崎ヨリ江戸ニ來リテ開業ス

宇田川榕庵翻譯局ノ譯員トナル

十一月高橋作左衛門魯西亞書和解ヲ上ル
青地林宗氣海觀瀾ヲ譯述シ西洋窮理ノ源ヲ開ク是ヲ理學ノ始トナス
伊東玄朴長崎ニ遊學ス

青地林宗萬國輿地誌ヲ譯述ス
伊東圭介名古屋ニ歸リテ始テ物産學ヲ以テ開業ノ學アリ

十一月觀象圖說

刻成

十月遭厄日本紀
事譯成

七月重訂解體新
書刻成

西音發微刻成

七月氣海觀瀾刻
成

八月十日長淑歿年
四十六

三月晦日玄澤歿年
七十一

同十一
戊子

九月九州大風ニテ蘭船破破ス
日本地圖等雜品ノ中ニ在リ十
一月シイホルトノ獄起

二四八八
一八二八

同十二

己丑

二四八九
一八二九

九月シイホルトニテ其國ニ放
逐シテ再來ル勿ラシム後三十
三年ヲ歷テ橫濱及江戸ニ來レ
リ

天保元

庚寅

二四九〇
一八三〇

三月天文方高橋小太郎ヲ流シ
下河邊林右衛門ヲ釋放シ五月
長崎譯官吉雄忠次郎馬場爲八
郎ヲ永禁ス皆シイホルトノ
獄ニ連坐セシ者ナリ

同二年

辛卯

二四九一
一八三一

七月英船蝦夷地ニ寇ス警士ヨ
レテ却ク

同三年

壬辰

二四九二
一八三二

宇田川玄眞致仕
青地林宗水戸藩ニ聘セテ西學都講
トナル
夏渡邊登其藩ノ家老トナリ尋テ封地ヲ
巡視シ大洋ニ向フヲ以テ海防ヲ慮レリ

春泰西方鑑刻成

十一月橋本宗吉刑
死ス

高橋作左衛門獄中
ニ死ス年四十六

十一月醫方研幾

刻成

天保四

癸巳

二四九三

一八三三

同五年

甲午

二四九四

一八三四

同六年

乙未

二四九五

一八三五

同七年

丙申

二四九六

一八三六

同八年

丁酉

二四九七

一八三七

四月將軍家齊辭職世子家慶代之

十一月長崎互市ノ制多年不法多キヲ以テ更ニコレヲ嚴ニス

小關三英翻譯局ノ譯員トナリテ輿地誌ヲ續譯ス 渡邊登始テ洋學ニ志シテ海外ノ事情ヲ知ラントス 宇田川榕庵始テ「リンナウス氏ノ綱目」ニ依リテ植學啓原ヲ著ス

川本幸民江戸ニ開業ス 伊東玄朴始テ醫療正始ヲ譯述シテ治療ノ方法ヲ説ク

高真齋大坂ニ開業ス 緒方洪庵長崎ニ遊學ス 高野長英醫原樞要内外篇ヲ譯述シ又和蘭史略奇器集成等ノ著アリ

六月植學啓原刻成

二月廿二日林宗發年五十九

十一月醫療正始刻成

十二月四日玄真歿年六十六

醫原樞要刻成

十二月十三日文壽沒年五十三

同九年

戊戌

二四九八

一八三八

同十年

己亥

二四九九

一八三九

同十一年

庚子

二五〇〇

一八四〇

同十二年

辛丑

二五〇一

一八四一

同十三年

壬寅

二五〇二

一八四二

三月和蘭人密ニ英人モリッ
ンノ來ルヲ告ク江川太郎左
衛門等ニ命シテ豆相ノ海防要
處ヲ巡見セシム

四月渡邊高野ノ獄起ル十二月
登ヲ其藩田原ニ銅シ長英ヲ永
禁ス連坐スル者甚多シ蘭學醫
師ニ示諭シテ奇異ノ說ヲ唱フ
ル勿ラシム

五月翻譯局ニ令シテ和蘭風説
書ハ原譯兩文ニ進覽セシメ且
局外ノ他見ヲ禁ス更ニ長崎譯
官ニ通辨ノ外横文ヲ熟讀セシ
ム

正月前將軍薨 三月長崎町年
寄高島四郎太夫ヲ與方格トシ
五月其統隊操練ヲ見ル九月江
川太郎左衛門ニ高島流砲術ヲ
一般ニ傳習スルヲ許ス

七月文政ノ令ヲ改メテ外國漂
着ノ時ハ薪水食料ヲ給セシム
十月外國製ニ類似スル海船舶ヲ
禁ス 六月翻譯書ノ出版ハ町
奉行ノ許可ヲ得セシム

坪井信道長州藩ニ聘セラレ 緒方洪庵
大坂ニ開業ス 佐藤泰然江戸ニ開業ス
十月渡邊登鳩吾小記撰續論ヲ著シ高野
長英夢物語ヲ述ヘテ共ニ英艦來港ノ事
情ヲ記載セリ

三月新宮涼亭順正書院ヲ京師ニ達ッ
渡邊登外事ヲ説クヲ以テ獄ニ下ル長英
自訴ス小関三英連坐ヲ恐レテ自殺ス
箕作阮甫翻譯局ノ譯員トナル 宇田川
榕庵舍密開宗ヲ著シテ始テ化學ヲ説ク

高野長英獄中ヨリ鈴木春山ニ託シテ蠻
社遭厄小記ヲ郷里ニ送ル春山早ク西洋
兵制ヲ論シテ三兵活法ヲ譯述ス
先是林洞海和蘭人ワアトルガ著セル
藥性論ヲ譯述シテ藥劑ノ原質ヲ説ク

五月九日高島四郎太夫始テ西洋式ノ銃
隊ヲ武州徳丸原ニ練習ス是ヲ洋兵操練
ノ始トナス

十月高島四郎太夫外國ト私交セル嫌疑
ヲ以テ長崎ノ獄ニ下リ且家財ヲ沒收セ
ラル
戸塚靜海薩摩藩ニ聘セラレ
渡邊登既ニ禁錮ノ後其罪尙主君ノ昇進
ヲ妨クルヲ恐レテ自殺ス

湊長安歿

五月廿三日三英自
殺年五十三

舍密開宗刻成

九月和蘭文典前
編刻成

十月十一日登自殺
年四十九

天保十四

癸卯

二五〇三

一八四三

弘化元

甲辰

二五〇四

一八四四

同二年

乙巳

二五〇五

一八四五

同三年

丙午

二五〇六

一八四六

同四年

丁未

二五〇七

一八四七

二月高島四郎太夫ヲ江戸ノ獄ニ下ス

七月和蘭軍艦長崎ニ來リテ西洋諸國ノ來港ヲ上告ス

二月米利堅船浦賀ニ來リテ我漂氏ヲ送返ス
七月翻譯書ノ出版ハ天文臺ノ許可ヲ得セシム

閏五月米船又浦賀ニ來ルコレヲ却ク六月佛蘭西船長崎ニ來ル
七月高島四郎太夫ヲ安部虎之助ニ付シテ禁錮セシム

三月蘭製ノ大砲ヲ浦賀ニ備ヘ七月其奉行ノ格ヲ諸大夫トス
九月孝明帝即位
冬米國ノ漂民七人ヲ蘭人ニ託シテ其國ニ送り返ラシム

緒方洪庵扶氏經驗遺訓ヲ譯述シテ大ニ醫學ノ功ヲ進ム且始テ學科ノ等級ヲ建テ、門人ヲ教育ス
秋佐藤泰然堀田侯ニ召サレテ塾ヲ下總佐倉ニ開ク來リ學フ者頗多シ

正月伊東玄朴佐賀本藩ノ醫員トナル
箕作省吾近世西洋地誌ニ因リテ新ニ輿地全圖ヲ製シ又其誌ヲ譯述シテ坤輿圖識ヲ著ス實ニ佛國革命米國獨立以後ノ新地誌タリ

三月二十七日江戸ノ囚獄火災ニ罹ル高野長英脫獄シテ往ク所ヲ知ラス
杉田成卿翻譯局ノ譯員トナル

佐久間修理始テ洋書ヲ學フ先是江川ノ門ニ入りテ大ニ力ヲ西洋砲術ニ用キ尋テ開業シテ其術ヲ教授ス
筑前藩士永井助吉箕作阮甫ニ學ヒテ是歲萬國輿地方圖ヲ著セリ

藤井三郎ハ芳亭ノ子夙ニ英學ニ志シテ英文範ヲ著セシガ中年病歿シテ其業ヲ果ササレトモ是ヲ英文ヲ讀ムノ始トス
緒方洪庵亦病學通論ヲ譯述シテ病因病證ヲ説ク病理書ノ始タリ

五月十三日玄良歿
年六十二

十二月六日甫賢歿
年四十八

十一月二日立卿歿
年六十

閏五月十日春山歿
六月廿二日榕
庵歿
九月十三日良齋歿
十二月十三日省五歿

九月萬國輿地方圖刻成

十二月新製輿地全圖刻成

十一月坤輿圖識刻成

嘉永元

戊申

二五〇八

一八四八

同二年

己酉

二五〇九

一八四九

同三年

庚戌

二五一〇

一八五〇

同四年

辛亥

二五一一

一八五一

同五年

壬子

二五一一

日本洋學年表

米國標民十一人ヲ其國ニ送り返ラシム

高島流砲術ヲ西洋流ト改稱セ

シメテ銃隊操練ニ當リテ其

發砲スル事ヲ許ス

三月和蘭醫術ヲ禁ス且醫書ノ

出版ハ皆醫學館ノ許ヲ受シム

四月英船浦賀ニ來ル却之 九

月蘭文翻譯ノ聽說杜撰ヲ禁ス

和蘭始テ牛痘苗ヲ傳ヘテ種之

五月安ニ海防ノ策略ヲ唱フルヲ禁ス

二月蘭製小銃五十挺ヲ長崎ヨリ浦賀ニ備ヘテ外寇ノ防禦トナス

五月武藏大森海濱ニ大砲放射場ヲ設ケ七月大砲演習ノ學アリ

八月蘭人明年米船ノ來ルヲ告

シ

先是和蘭文法ノ講習日ニ盛ニシテ此學

ニ入ル者必先コレヲ熟讀セリ然トモ皆

傳寫シテ其業ニ就ク故ニ箋作阮甫校訂

シテ和蘭文典ト名ケ其前編ヲ刻シテ既

ニ世ニ公ニセリ是歲後編モ亦刻成レリ

蘭醫ノ禁特ニ外科ヲ許スノ故ナリ以テ伊

東玄朴等爭ヒテ桂川氏ノ門人トナル是

ヨリ漢蘭兩醫互ニ相惡シ

江川太郎左衛門上書シテ砲術築城軍艦

ノ三者ヲ整ヘテ外寇ニ備ヘント乞フ

二月林洞海其舊譯藥性論ノ出版ヲ醫學

館ニ乞ヒシガ許サレズ 高野長英ノ脫獄セシヤ西南諸國ニ逃レ後竊ニ江戸青山ニ潛居シテ澤三伯ト改稱セリ是歲事顯ハレ捕縛ニ逢ヒシ時自刃シテ死ス

川本幸民大ニ西洋究理ノ學ヲ講シ青地

林宗ノ意ヲ擴メテ氣海觀瀾廣義ヲ著ス

土佐中ノ漁夫萬次郎漂流シテ米國ニ至

リ留ル十年頗其國ノ文字言語ニ通ス是

歲九月便テ得テ歸朝セリ

三月下曾根金三郎浦賀ニ往キテ銃隊教授ヲ命セラル金三郎モ高崎流砲術ヲ學ヒシ者 佐久間修理ノ門砲術習練日ニ盛ナリ十一月修理用砲ノ理ニ基キテ砲卦ヲ作ル上木ヲ請ヒシニ許サレズ

九月和蘭文典後編刻成

四月病學通論刻成

四月氣海觀瀾廣義刻成

八月二十八日藤井三郎歿
十一月八日信遺歿
年五十四

十一月十九日長英自殺年四十七

嘉永六

癸丑

二五二三
一八五三

六月米使彼理浦賀ニ來リテ通信ヲ乞フ偶將軍薨ス故ニ許答セス米船去ル世子家定襲職七月魯使長崎ニ來リテ通信ヲ乞フ八月品川海ニ砲臺ヲ築キ九月大艦ヲ造ルヲ許ス十月西洋流砲術ヲ盛ニ演習セシム

八月高島四郎太夫免罪セラレテ江川ニ屬シ海岸防禦方トナル 箕作阮甫長崎ニ往キテ魯使應接ニ援伴ス 十月市川齋箕作秋坪翻譯局ノ譯員トナル 十一月中濱萬次郎召サレテ幕臣トナル 江川下曾根ノ門銃隊操練日ニ盛ナリ是月其號令ニ善語ヲ用ケルヲ禁セラル

安政元

甲寅

二五一四
一八五四

正月魯船去リ米使再來ル三月米國ト和親ヲ結ヒ下田箱館ニ入港スルヲ許ス七月英船長崎ニ來ル亦其入港ヲ許ス 船旗ニ日丸ヲ用ケ且軍制ノ改正ヲ令ス九月佐久間修理ヲ松代ニ禁錮ス十二月魯船下田ニ來ル

四月佐久間修理門人ノ米國ニ潜航セントスルニ坐シ遂ニ松代ニ禁錮セラル五月杉田成卿譯員ヲ辭ス 江川太郎左衛門軍艦製造ノ命ヲ奉シ八月門生ヲ長崎ニ遣リテ蘭人ノ傳習ヲ受ケシム 大槻俊齋銃創瑣言ヲ著ス太郎左衛門其急務ナルヲ以テ直ニ官ノ許可ヲ得テ刊行ス

八月銃創瑣言刻成

正月九日涼亭歿年六十三

同二年

乙卯

二五一五
一八五五

正月講武所海軍操練所ヲ置キ海陸ノ戰法ヲ演習セシム 翻譯局ヲ天文臺ヨリ移シテ九段坂下ニ置キ蘭書ヲ講セシム 八月薩州藩西洋製ノ大艦大元丸ヲ獻ス是ヲ洋船製造ノ始トス和蘭モ亦蒸氣船ヲ貢セリ

五月下曾根ノ門入銃隊ヲ嵐山ニ操練ス 七月勝麟太郎矢田堀景藏長崎ニ往キ蒸氣船運用ヲ蘭人ニ學フ 九月箕作阮甫將軍ニ謁シ尋テ譯員ヲ辭ス 先是トウフ氏ノ對譯辭書ハ官用ニ藏シテ公行セス桂川甫周蘭學者ノ爲ニ屢請ヒテ遂ニ出版ヲ許サレ訂正シテ和蘭字彙ト名シ

二月二十五日太郎左衛門歿年五十五

同三年

丙辰

二五一六
一八五六

二月翻譯局ヲ善書調所ト改稱シ四月箕作阮甫杉田成卿ヲ敦授職トシテ衆教員ヲ置ク六月譯書出版ヲ領ス 七月米使ハリス下田ニ來ル 九月諸城門ノ兵備ハ西洋銃ニ改裝セシム 十月外國事務總裁ヲ置ク

林洞海銃創瑣言ヲ上本セシニ因リ直ニ藥性論ノ官許ヲ得テ始テ刊行セリ 先是甲斐入廣瀬元恭京師ニ居テ大ニ究理學ヲ講シ理學提要人身解理書ヲ著ス 江川ノ門益隆盛ナレハ新ニ操練場ヲ新錢座ニ築キテ大ニ銃隊運動ヲ演習ス 十二月杉田成卿將軍ニ謁ス

正月藥性論刻成 十月人身解理書刻成

同四年

丁巳

正月 藩書調所ノ開業式ヲ行ヒ
幕臣及諸藩士ノ人學ヲ許ス
十月 ハリス江戶ニ來リ開港五
市ノ約ヲ議定ス十一月 登城シ
將軍ニ謁シテ國書ヲ上ル尋テ
魯英佛三國ノ使來ル皆其約ノ
如クシ更ニ和蘭ト修約ヲ結フ

五月 伊東玄朴戸塚靜海等相謀リテ種痘
館ヲ内神田ニ建テ同業ノ衆醫常ニ相會
集セリ當時府下ノ蘭家醫八十余人
閉五月 松本真順内命ヲ以テ長崎ニ往キ
和蘭海軍醫官ホムヘニ就キテ醫術ノ
傳習ヲ受ク

七月 扶氏經驗遠
訓刻成

同五年

戊午

七月 外國奉行ヲ罷ク 魯使登
城ス是月 將軍病ム始テ蘭醫伊
東玄朴戸塚靜海竹内玄同等ヲ
侍醫トナシ衆醫官ニ令シテ和
蘭醫術ヲ兼學セシム將軍遂ニ
薨ス無嗣大老井伊直弼紀伊宰
相家茂ヲ迎ヘテ其職ヲ襲シム

玄朴等醫官トナルハ和蘭内科醫ヲ用キ
ルノ始ナリ於是種痘館ヲ官ニ納メ大觀
後齋林洞海其長トナリ坪井信道石川櫻
所池田多仲等教員トナリテ教授解剖種
痘三科ニ分テリ是歲館舍燒失セリ

八月 和蘭字彙刻
成

同六年

己未

正月 橫濱箱館長崎ヲ開港ス
五月 種痘館ヲ下谷ニ新建シ醫
學ヲ講シ生徒ヲ入ル 六月 米
魯英佛蘭五國條約書ヲ頒布ス
外國方ニ翻譯員ヲ置ク 十月
蝦夷地ヲ割キテ奥羽諸藩ニ賜
フ 十二月 洋銀通用ヲ許ス

正月 東條英庵幕臣トナリテ外國方ニ屬
ス
六月 松本弘庵篋作秋坪原田敬策高畑五
郎調所ノ教員ヨリ選レテ外國方ノ譯員
トナル

二月十九日 成卿歿
年四十三

萬延元

庚申

正月 新見村垣兩使節ヲ米國ニ
聘セシム軍艦奉行木村毅大元
丸ニ乘リテ附行セリ六月 藩書
調所ヲ小川町ニ移シ英佛蘭學
及獨魯兩語學ヲ開ク七月 英使
登城ス海軍生徒ノ入學ヲ許ス
十月 種痘館ヲ種痘所ト改稱ス

勝麟太郎大元丸ヲ運用シテ太平洋ニ實
地航海術ヲ演習シ米國桑港ニ至リテ歸
ル福澤諭吉モ亦木村氏ニ輪從シテ米國
ニ往ク 九月 松本真順長崎ニ病院ヲ建
テ和蘭ノ法ニ倣ヒ養生所ト云フ
十月 大觀後齋種痘所頭取トナル
十一月 福澤諭吉外國方ノ譯員トナル

文久元

辛酉

二五二一
一八六一

九月蕃書調所ニ物産局ヲ置ク
十月種痘所ヲ西洋醫學所ト改
稱ス 長崎養生所ヲ精得館ト
改メテ醫術本科ヲ講習セシム
又醫學傳習生ヲ置ク 十二月
竹内松平兩使節ヲ歐洲ニ遣リ
英佛魯等六國ニ歷聘セシム

十月伊藤圭介召レテ物産局教員トナル
蘭醫ホーティン「ヲ招キテ精得館ノ教
師トス是外國教師ノ始タリ 伊東玄伯
林研海「塚文海緒方洪哉等傳習生トナ
リ「ホンヘ」ニ長崎ニ從學ス 松本箕作
福澤三譯員歐洲使節ニ隨行ス 大島圭
介鉛活字ヲ創製シテ築城典型ヲ印行ス

同二年

壬戌

二五二二
一八六二

五月新校ヲ一橋門外ニ建テ、
洋書調所ト改稱ス 西洋醫學
所ニ舍密局ヲ置ク
歩兵ヲ募リ騎兵砲兵ト三兵隊
ヲ編成シテ佛國ノ兵式ニ依ル
又海軍生ヲ和蘭ニ遣リ且軍艦
ヲ製造セシム

後齋歿ス六月緒方洪庵大坂ヨリ召レテ
侍醫兼醫學所頭取トナル 榎本金次郎
赤松大三郎等和蘭ニ往キテ海軍衛ヲ學
習ス玄伯研海等共ニ往キテ醫學ニ從事
ス 七月松本良順醫學副頭取トナル八
月玄朴法印ニ叙ス十二月川本幸民調所
教授職トナリテ阮甫ト共ニ幕臣トナル

同三年

癸亥

二五二三
一八六三

二月洋書調所ヲ開成所ト改稱
シ醫學所モ西洋ノ二字ヲ去シ
シム是月開成所ニ數學局ヲ置
ク 三月將軍上洛ス 七月長
崎ニ語學所ヲ建テ清蘭英佛魯
ノ五國語ヲ講習ス後濟美館ト
稱ス

神田孝平數學局ノ教員トナル是ヲ西洋
算術ヲ教科トスルノ始トス 洪庵歿ス
七月松本良順代リテ頭取トナリ大ニ醫
學ノ制ヲ改正ス 八月高島四郎太夫洋
砲流祖タルヲ以テ旗下ノ士班ニ列ス
伊藤圭介辭職シケ尾張ニ歸ル
市川文吉等ヲ魯國ニ留學ス

元治元

甲子

二五二四
一八六四

正月朝廷更ニ外夷ノ事務ヲ幕
府ニ委任ス先是攘夷說ヲ唱フ
ルノ徒朝廷ニ逼リテ幕府ノ開
港ヲ責ム京師ニ諸士議論大ニ
起レリ故ニ去年便チ歐米ニ遣
リテ鎖港ノ意ヲ述ヘシム八月
歸リ各國ノ情ハサカル上報ス

四月杉田慶卿外國方譯員トナル
佐久間亮三セラレテ幕府ノ召ニ應シ京
師ニ至リテ盛ニ開國說ヲ唱フ攘夷ノ徒
コレヲ殺ス
十月箕作秋坪福澤諭吉共ニ幕臣トナル

四月九日後齋歿年
五十七

六月十日洪庵歿年
五十四
同月十七日阮甫歿
年六十五

七月十一日修理被
殺年五十四

慶應元

乙丑

二五二五
一八六五

同二年

丙寅

二五二六
一八六六

同三年

丁卯

二五二七
一八六七

同四年

戊辰

二五二八
一八六八

十月朝廷更ニ横濱箱館長崎ノ
開港ヲ許ス
開成所ヲ陸軍奉行ノ所管トシ
學科ニ理學化學ヲ置ク又精得
館モ亦其兩學科ヲ置ケリ

八月將軍大坂城ニ薨ス一橋中
納言慶喜其職ヲ襲キテ二條城
ニ居ル是月使チ魯國ニ遣シテ
津太島ノ經界ヲ定メシム
十一月開成所チ外國奉行ノ所
管トス
大ニ海軍艦隊ヲ治ム

正月德川民部大輔昭武チ佛國
ニ留學セシム
三月神戸港ヲ開ク
開成所ノ學制チ改正ス
十月將軍德川慶喜政權チ朝廷
ニ奉還シテ大坂城ニ入ル

三月醫學所チ海陸軍病院トナ
ス 開成所ハ國事多端ナルチ
以テ閉校ス 八月海軍艦隊皆
東走セリ
八月今上即位九月明治ト改元
ス 先是江戸チ以テ東京トナス

蘭人カラタマ「」チ招キテ開成所ノ理化
學教師トナス 先是開成所ノ教員トナル
者柳河春三字都宮鐵之進加藤弘藏西周
助津田眞一郎箕作貞一郎等數人各其職
ニ任セリ

箕作秋坪等魯國使節ニ隨行ス
冬中村敬助箕作奎吾等十四人チ英國ニ
留學ス
十月榎本釜次郎軍艦開陽丸ニ乘リテ歸
朝セリ

箕作貞一郎等德川昭武ト共ニ佛國ニ留
學セリ
開成所ノ學制全ク外國教授法ニ倣ヒテ
コレチ改正ス 此時蘭學漸ク衰ヘテ英佛
獨ノ三學日ニ隆盛ナリ

神田孝平柳河春三共ニ開成所頭取トナ
ル 先是頭取ノ職皆旗下ノ諸臣タリシカ
始テ學士チ任セリ
四月松本良順脫走セシチ以テ林洞海假
ニ病院ノ取締トナル
海外ノ留學生國變チ聞キテ皆歸ル德川
昭武モ亦歸朝セリ

正月十四日四郎太
夫歿年六十九

考據書目

表中記載スル所ノ書且王父ノ遺著ハ其書目
載セテ追遠會志ニ在リ故ニ再記セス

太平年表 同續表五編
武江年表 同續表
東府年表
長崎年表
信長譜
秀吉譜
藩翰譜
長崎志
野史纂略
近世外史
近世事情
近世叢談
近世叢語
先民傳
皇國名醫傳
北陸杞憂
沿海紀聞
聞のまにまに
長崎夜話草
薩摩風土記
南蠻寺興廢記
對治邪執論
蕃賊排攘譯說
吉利支丹書抄
羅馬人欸狀
彼理日本紀行

歐南遣使考
金城秘囑
椎氏記念塔勸進記
瀛環志略
輿地志略
交易通史
文部省第一年報
醫學所沿革書
砲術原始來歷書
德丸原練兵記事
沿海實則錄附記
林子平俗牘
職賦
平賀記
浮世繪類考
畫圖西遊談
驅堅齋詩文抄
西遊日記
象山文錄
文學雜誌
洋々社談
昨夢詩曆
寧靜閣雜纂
只誠埃錄

新井白石傳
西川如見傳
青木文藏行狀
前野良澤傳並碑文
杉田玄白行狀
桂川甫周傳並碑文
大槻玄澤行狀並碑文
宇田川玄曉碑文
同 玄眞碑文
同 榕庵碑文
坪井信道碑文
緒方洪庵碑文
吉田長淑碑文
足立長雋碑文
佐藤泰然略傳
伊東玄朴行狀
戸塚靜海行狀
大槻俊齋碑文
小石元俊傳
小森玄眞碑文
藤林泰介行狀
高良齋行狀
馬場佐十郎碑文
青地林宗碑文
箕作阮甫碑文
同 省吾碑文

林子平傳並碑文
伊能勘解由傳
渡邊登傳並小傳
高野長英行狀並傳
小關三英碑文
鈴木春山傳
佐久間修理傳
桂川家譜
大槻家譜
江川系譜
高島由緒書
杉田山緒書
林子平罪告
高橋作左衛門罪告並連坐
渡邊登高野長英罪告並連坐
高島四郎太夫罪告並連坐
佐久間修理罪告

以上一百零七種表中著書八十種合計二百八十七種
其中家藏セサル者僅ニ十六種ノミ

わら王父^{おや}磐水翁^{いすゑ}とはやくより和蘭のぬみよむおとよ志されやうて蘭學階梯といへる書を
作られたり是を我ら日の本より外つ國學ひの開け來し始なる今なほ家よりあまた遺れる書と
もを見るは醫術本草などいふ書と外つ國の事實^{じじつ}地理^{ちり}の書をも皆蘭^{らん}の書より譯し記るされ
たるなり此頃にはた此學ひ道の調ぬ時なるまかくしもものせられたるいそしみをあそ
と思ひ遣られたり又杉田のうしの王父より賜へる蘭學事始といふ書を讀みてはいやまし
貴くあそおほゆれ今の世の人々横文字を讀み習ひし上てたやま譯書^{うりしや}をものぞるまつけ
ても古人のいたつき知らてやてあるべきさるうりまの道の傳り來し故よしをかきあ
つめて日本洋學小史といふ書を作らてやとて思ふものくら據り處とせんもとつ書の多う
らぬませんすへなくもたしたりき去年の秋に王父身おれしより五十年はたりたれてか
そのうしと弟文彦は謀りて御靈^{みたま}祭して此道の學士^{がくせい}たちを集へやりて其おとよをかきつ
りて追遠會誌といふ書をものせりさて思ふよりゝる時たは始の心また返らていつ
うてよきとりあらんやと思ひお出してあげくれまいちまのくまなくめぐりつゝぬるま
書ともを購ひ集めてもてるものとつ書とをあれを表中に記せし書と考據書目なるかくて
或ひて其墓處を探りて苔むしたる文字を寫しあるひて其寺僧より頼みて過去帳をくりうへ
ゝ或ひて舊き家老を訪ひて其家譜^{けふ}を考へ又年たけたるうしたちもほもとえてるものとの
おとよひ聞きなとして一とせおまり過しぬれてるのおほよそとゝのひぬれとなほはた
きものとしてなりとりけりるゝ歴史といふものゝ基と建つへきて年立よて同じ事のあ

ときならぬをむねとぞと聞きつれてはつ外つ國人の来る來をめしよりあのかたの年月
をばいて、此表をてはくれるなりとるて世の人のためよて今の物學ひのもとつ道を知
たよりよなすつ又わくしことよておのう家のぬる事を後の世に傳ふるわざなれて王
父の御靈も悦てせまひぬへくとてそとて此書はくらんとて訪ひまぬらせてぬるあを聞
し人々て竹内風香林洞海伊藤圭介みよりのおち杉田桂川宇田川坪井の四家吉田高須淺
越の氏々松本大島勝横山箕作福澤の學士も學ひの友よて川本片山のぬより常と交れる
中よて關根月岡の兩氏よそありけるこれに此書のかく成り終へるも半に此人々のいさを
といひつへしかくて今年官家かみかみよ内國勸業博覽會を開かれしを好き時の來あひぬと思ひて
むめもよそより勤めいとしみつゝ此年表をいと大きなるかけ物に調へて其場ばに出しつ
又このありまきよせしとなほこの中は漏れゑることと誤れる事おほらんを世の物知り人
は問ひたゝしてかの洋學小史を作り果さんの心かれこの書見たまへん人々て違へるか
とく誤れるふしくをしまをてしたまへらん事をあそ

明らな治れる十年といふ年のとも月の末の六日よ

東のみことのかほみたらう大槻修二とぞ

補正

年號

原文

正誤

脱字

衍字

○前記

大永元年

弘治元年

元龜二年

慶長十九年寛永元年

元和二年

寛永九年

慶安三年

○正記

享保三年官事

安永元年學事

同 九年同

天明元年生卒

同 三年學事

寛政六年同

同 九年同

同 十一年同

同 年生卒

文政七年學事

同 九年十年同

弘化三年學事

嘉永四年同

安政三年同

一千五百〇十九年

蠻人テウシクチト

亞媽

耶〇教

與ヒ

既〇死

船吏〇〇〇ト

造ラシ〇タリ

桐山正哲〇

○蘭譯室

藤林泰輔

衆士

祝シ

檜林重兵衛ノ

説ッ

箕作玄甫

シイホルト〇

伊東圭介

興地方圖ヲ著セリ〇〇〇〇〇〇〇〇

土佐中〇ノ

瑣言ヲ

テウシクチト

阿

與

介

世

祝

斯

人

説

キ

阮甫

伊藤

瑣言

ノ

氏

中濱

ス又三才正蒙ノ著アリ

和等

貢使

蘇

七

安政五年同
萬延元年同
文久三年同
元治元年同
慶應二年同

逸事

○天文十二年
○同二十年
○同八年學事
○同五年同
○天保七年生卒

玄朴等○
倣ヒ
市川文吉ヲ
佐久間○○
十四人ヲ
傳ヘ來シ、者
詳説
伊東冲齋
王父身○かれ

倣フ○
詳記
冲齋

等ノ○
修理
身○かれ

大友宗麟其臣齋藤源助ヲ葡萄牙ノ本國ニ遣リテ贈遺ノ報ヲナス源助其國ニ病死ス
魯西亞人「カムシヤツカ」地方ヲ發見シテ屬地トナシ次第ニ「シリル羣島」及「ホス」
林子平長崎ニ至リテ和蘭人ニ海外ノ事情ヲ問フ
林子平朝鮮琉球蝦夷地無人島ノ圖説ヲ作リテ三國通覽ト云フ
正月十四日泰介歿年五十六十一月廿六日長雋歿年六十一

此表ハ本年三月九日內國勸業博覽會ニ出サン事ヲ乞ヒ原稿ヲ定整シテ四月六日前記先成リ五月十一日出品ノ許
可ヲ得タリ七月一日正記稿ヲ脱ス其二十五日前記ヲ繕寫シテ開場ノ期ニ備ヘ全編ノ刻成ヲ閉場前ニ約ス既ニシ
テ竊ニ思フニ書冊ニシテ題名ノミヲ顯ハスモ書中ノ記事ヲシテ一日ノ下ニ瞭然ナラシムル能ハスト因テ更ハ正
記ヲ一幅ニ裝製シテ官事學事等ノ四層ヲ列序シ九月二十二日再許ヲ得テ二十八日新ニ會場ニ掲ケタリ爾後尙稿
本調理ノ功ヲ費ス者一月有餘十一月十一日ニ至リ始テ活版印行ニ付スル事ヲ得タリ而テ製本ノ成ルハ其三十日
午前十時ニシテ恰開場式ノ本日ニ當レリ故ニ中間僅々二十日ナレハ忽卒ノ際コノ許多ノ誤脱ヲ生セリ今復校閱
シテ此補正ヲ附セリ然トモ尙正誤ヲ盡ス能ハサルヘシ覽者ソレコレヲ諒セ

明治十年六月十九日版權免許
同年十一月三十日出版

著述出版人

東京府平民

大槻修二

淺草北富坂町
三十四番地

日本橋通二丁目

稻田佐兵衛

賣弘書林

小林新兵衛

印刷所

淺草森田町

擴令社